

Пролетары ўсіх краін, еднайцеся!

# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

ВЫДАННЕ ЦК КП(б)Б



N8 жнівень 1947  
ВЫДАВЕЦТВА ЗВЯЗДА



Калгас «Чырвоная Беларусь» Дзяржынскага раёна датэрмінова выканай план паставак азімага жыта. Звеннявая комсамольска-маладзёжнага звязна Каця Юцкевіч прывезла на Дзяржынскі пункт Заготэярно трэх тоны збожжа для канчатковага разліку з дзяржавай.

Фота І. Шышко.

# ВАЖНЕЙШАЯ ЗАДАЧА СОВЕЦКАЙ СЯЛЯНКІ

Комунальчычная партыя і совецкі ўрад надаюць велізарнае значэнне справе хутчэйшага аднаўлення і ўздыму сельскай гаспадаркі. У лютым гэтага года Цэнтральны Камітэт ВКП(б) прыняў пастанову «Аб мерах уздыму сельскай гаспадаркі ў паслявенні перыяд». У гэтым важнейшым дакументе з пераканаўчай яснасцю паказана, што ад росту ўзроўню вытворчасці сельскай гаспадаркі залежыць агульны ўздым народнай гаспадаркі Совецкага Саюза, рост матэрыяльнага добрабыту народа. Пленум пастановіў: «Аднавіць на працягу трох год—1947, 1948 і 1949 гг.—на валавому збору даваенны ўзровень вытворчасці збожжа і значна перавысіць яго к канцу пяцігодкі».

Натхнёны гістарычнай пастановай Цэнтральнага Камітэта партыі і ўказам Прэзідiumа Вярхоўнага Савета ССР «Аб прысваенні звання Героя Соцыялістычнай Працы і ўзнагародзе ордэнамі і медалямі СССР калгаснікаў, работнікаў МТС і соўгасаў за атрыманне высокіх ураджайных пашаніц, жыта, кукурузы, цукровых буракоў і бавоўны» работнікі сельскай гаспадаркі нашай рэспублікі яшчэ напярэдадні веснавой сяўбы звярнуліся з пісьмом да правадыра народаў—таварыша Сталіна. У гэтым пісьме працаўнікі вёскі ўзялі на сябе вялікія і пачэсныя абавязацельствы: пашырыць пасеўныя плошчы, павысіць у 1947 годзе ўраджайнасць і датэрмінова выкананьць дзяржаўныя паставкі.

Хлебаробы рэспублікі ўключыліся ва Усесаюзнае соцыялістычнае спаборніцтва па дастойнай сустрэчы 30-й гадавіны Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі. Зараз яшчэ рана таварыщы аб канчатковых выніках спаборніцтва, але звесткі, якія ідуць з калгасных палёў і сялянскіх гаспадарак, сведчаць аб tym, што слова совецкага чалавека не разыходзіцца са спрапрай. Ва многих калгасах рэспублікі вырашаны багаты ўраджай—вынік упартай працы чэсных калгаснікаў і калгасніц. Члены сельгасарцелі «Комінтэрн» Магілёўскай вобласці, абавязаўшыся зняць з плошчы ў 104 гектары па 108 пудоў жыта, сабралі па 115 пудоў азімых з гектара. Да 1 жніўня калгас выкананы плаzn збожжанарыхтовак.

Звяно Елізаветы Кобзаравай (калгас «Ларыёнаўка» Аршанская раён) з замацаваных за звяном чатырох гектараў намалаціла па 162 пуды жыта. Звенявая соўгаса імя 10-годдзя БССР М. Папко сабрала па 180 пудоў жыта з гектара. Такіх-же выдатных вынікаў дабіліся многія звени высокага ўраджаю.

У соцыялістычным спаборніцтве працаўнікоў вёскі пачэснае месца належыць жанчыне. Вялікая Кастрычніцкая соцыялістычнай рэвалюцыі разняволіла жанчыну, забяспечыла ёй свяшчэнне права на працу, асвету, адначыннак, ічаслівае мацярынства. Але да калгаснага ладу працоўнай сялянцы цяжка было зраўняцца ў працы з мужчынай.

Таварыш Сталін на прыёме калгасніц-ударніц бурачных палёў у 1935 годзе вельмі ярка паказаў розніцу паміж становішчам сялянкі-аднаасобніцы і калгасніцы. Ён сказаў у сваёй промове: «Пакуль жанчына была ў дзяўчынах, яна лічылася, так сказаць, апошній з працоўных. Працевала яна на бацьку, працевала, не пакладаючи рук, і бацька яшчэ дакараў: «Я цябе

кармлю». Калі яна становілася замужнай, яна працевала на мужа, працевала так, як яе прымушаў працаўнік муж, і муж-же яе зноў-же дакараў: «Я цябе кармлю...» Толькі калгаснае жыццё магло змініць настроўнасць і паставіць жанчыну на ногі. Вы і эта самі добра ведаеце. Калгас увёў працадзень. А што такое працадзень? Перад працаднем усе роўны — і мужчыны, і жанчыны. Хто больш працадзён выпрацаваў, той больш і зарабіў. Тут ужо ні бацька, ні муж дакараць жанчыну не можа, што ён яе корміць. Цяпер жанчына, калі яна працеве і ў яе ёсць працадзі, яна сама сабе гаспадыня».

Шматлікі прыклады натхнёнаі, самаадданай працы калгасніц рэспублікі.

Калгасніца Анна Семянчэнка (арцель імя Варашылава Старадарожскага раёна) выжынала па 50 сотак жытага ў дзень. Яе стаханаўская работа з'явілася прыкладам для астатніх жніў калгаса. 30 ліпеня тав. Семянчэнка даказала, што можна дабіцца яшчэ лепшых вынікаў. У гэты дзень яна зжала 83 соткі жытага. Маладая калгасніца М. Валуевіч (калгас «Першая пяцігодка» Шкловскага раёна) выпрацоўвала на ўборцы пяць норм у дзень. Гэтаму многа спрыяла ўвядзенне індывідуальнай здзельшчыны. Прыкладу перадавой калгасніцы паследвалі яе сяброўкі Б. Сенакосава і А. Аржановіч, якія выжыналі па 30—35 сотак у дзень. Чэсць і слава стаханаўкам соцыялістычных палёў!

На жаль, не ўсе калгасніцы адолькава дбаюць аб калгасе, аб агульнанароднай справе. Ёсць яшчэ і такія, якія больш увагі ўдзяляюць сваёй дзяламожнай гаспадарцы, забываючы аб tym, што іх асабісты добрабыт у першую чаргу залежыць ад агульнага становішча калгаса. Задача перадавых калгасніц і працоўніц арцелей—выкryваць лодыраў і весці з імі рапушучую барацьбу.

Совецкая дзяржава адкрыла перад працоўным сялянствам шлях да культуры і заможнага жыцця. З рук дзяржавы калгасы атрымалі зямлю бясплатна і ў вечнае карыстанне. Машына-трактарныя станцыі забяспечваюць іх трактарамі і камбайнамі. Доўг кожнага калгасніка і калгасніцы — працеваць чэсна і добрасумленна, захоўваць Сталінскі Статут сельскагаспадарчай арцелі, як зренку вока берагчы калгаснае дабро.

Вялікая і пачэсная роля калгасніцы і сялянкі-аднаасобніцы ў датэрміновым і актыўным выкананні плана дзяржаўных паставак хлеба і гародніны кожным калгасам, кожнай сялянскай гаспадаркай.

Перадавыя калгасы і сяляне заходніх абласцей рэспублікі ўжо разлічыліся з дзяржавай.

Калгасніцы і сялянкі! Следуйце іх прыкладу. Будзьце актыўнымі ўдзельнікамі выканання дзяржаўных паставак. Своечасова дастаўляйце хлеб і гародніну на прыёмачныя пункты!

У завяршэнні ўборачных работ і выкананні плана хлебапаставак вялікую дзяламогу павінны аказаць дэлегаткі асабістым прыкладам, масавай агітацыйнай работай сярод сялянак.

Нястомна працеваць над выкананнем абавязацельстваў, узятых у пісьме да таварыша Сталіна, пасляхова завяршыць уборку ўраджаю і датэрмінова выкананьць план хлебанарыхтовак — важнейшая задача совецкай сялянкі.

# ПЕРАМОГА

Н. БАГДАНІК

Позна ўвечары вярнулася Тамара Шкурко з комсамольскага сходу. Ніколі яшчэ ні адзін сход не выклікаў у яе такога глыбокага хвальвання, столькі гарачых думак. Партыя большэвікоў звярнулася з заклікам да савецкага сялянства аб уздыме сельскай гаспадаркі, аб павышэнні ўраджайнасці калгасных палёў. І сёння, аблікроўваючы на сходзе рашэнні лютайскага Пленума ЦК ВКП(б), 19-гадовая комсамолка ад імя ўсяго свайго звяза дала слова самааддана змагаца за атрыманне высокага ўраджаю.

— Мы абяцаем, — заявіла комсамолка-звеннявая, — сабраць на сваім участку не менш 12 цэнтнераў збожжа з кожнага гектара.

Вестка аб узятых комсамольцамі абавязательствах хутка абліцела вёску Буркі. Некаторыя калгаснікі з недавер'ем аднесліся да слоў маладых хлебаробаў.

— Ранавата яшчэ ад нашай зямлі высокія ўраджаі патрабаваць. Вось будзе ў нас болей жывёлы, угноім зямлю, тады і размовы аб ўраджаі будзем весці,—гаварылі яны.

Але комсамольцы цвёрда рашылі стрыманы сваё слова. Яны, хоць і маладыя, але з расказаў сваіх аднасяльчан, аграномаў, з прачатых кніг добра ведалі, што наша беларуская зямля можа даваць багатыя ўраджаі, на многа вышэй тых, якія тут збіраюць.

Сабраўшы членаў свайго звяза, Тамара звярнулася да іх:

— Дзяўчаты, мы перад усім народам далі цвёрдае комсамольскае слова — сабраць высокі ўраджай. На нас зараз глядзіць уся арцель. Дык давайце-ж будзем працаўцаў так, каб ні адна хвілінка дарэмна не пропала, каб з нас бралі прыклад усе калгаснікі.

Фота І. Рабіновіча



На малацьбе: на пярэднім плане — Тамара Шкурко.

За комсамольскім звязом было замацавана 12 гектараў пад азімае жыта і адведзены ўчасткі: па два гектары пад пасеў яравой пшаніцы і ячменю, трэх гектараў — пад бульбу і пад аднаму — пад лён і табак. 21 гектар на 10 чалавек! Плошча немалая. Дзяўчаты не марудзячы прыступілі да справы.

Энергічна ўзяліся за збор мясцовых угнаення — попелу і птушынага памёту, рыхтавалі насенне да веснавой сяўбы. Доўгія зімовыя вечары праводзілі за вывучэннем агратэхнікі. Чыталі брашуры і артыкулы з газет аб вонкіцы работы перадавых хлебаробаў. Гутарылі са старымі, крытычна ўзважваючы і ацэньваючы іх практычныя парады. З кожным днём усё больш і больш расла ўпэўненасць у свае сілы.

Наступіла вясна. Зышоў снег. Бароны разбілі верхнюю закасцяную скарынку зямлі. Паказаліся ўсходы азімых. Але тое, што ўбачылі дзяўчаты на полі, далёка не ўсцешыла іх. Асабліва слабыя былі ўсходы азімага жыта на ўчастку ў 4 гектары, дзе жыта было пасяяна па пшанічнаму адвароту. Расліны патрабавалі жыўлення. Сабраных з вялікай цяжкасцю ўгнаення ледзь-ледзь хапала пад пасеў яравых. Тады дзяўчаты для падкормкі азімага жыта рашылі скарыстаць фекалі. На кожны гектар было выкінута да 20 бочак жыжы.

Прайшло ўсяго некалькі дзён — і азімыя не пазнаць. Роўны зялёны дыван заслаў поле.

Дружна правяло звязо вясенні пасеў пша-



Звязо Тамары Шкурко (злева направа): Соф'я Шкурко, Юлія Байдак, Юлія Раманюк, Тамара Шкурко, Любові Раманюк, Еўдакія Раманюк, Надзяя Раманюк і Марыя Раманюк.

ніцы, ячменю, ільну, высадку бульбы і табаку. Сакавітая, разрыхленая зямля прыняла добра ачышчанае насенне. У красавіку комсамолкі прыняліся за першую праполку. У маі прайслі пасевы ў другі раз, апрацавалі матыкамі табак і бульбу. Управіўшыся, Тамара і ў трэці раз вывела дзяўчат у поле на бязлітасную барацьбу з пустазеллем.

Быццам на дражджах падымаўся ўраджай комсамольскага ўчастка, рэзка вылучаючыся з астатніга калгаснага масіва. Радасныя і ўзнятые, маладыя калгаснікі з нецярплівасцю чакалі жніва.

Любуючыся тушчынёй хлябоў, важкім коласам, які ўжо нізка хіліўся да зямлі, старшыня арцелі Міхаіл Юрчанка, звенявая Тамара Шкурко і комсамолка Соф'я Шкурко абыходзіць поле. Вось яны спыніліся каля ўчастка комсамольскага звяна. Юрчанка прабуе каласок, другі, расцірае на далоні.

— Дзевяноста сем зярніт у коласе! — захапляецца ён. — Пудоў паўтараста, калі не больш на гектар. Толькі-б сабраць у добры час.

26 чэрвеня зжалі першы сноп—вялікі, цяжкі. Ім любаваліся ўсе калгаснікі, вазілі ў раён, паказалі ў вобласці на нарадзе хлебаробаў.

Праз некалькі дзён пачалося жніво. І тады дзяўчаты не ведалі адпачынку—працавалі ад зары да позняга вечара. У полі снедалі і абедалі. Не хацелі траціць ні адной хвіліны часу. Марыя і Надзея Раманюкі, Любі і Тамара Шкурко штодзённа выжыналі больш двух норм. Старанна працавалі Юля, Любі і Еўдакія Раманюкі, Соф'я Шкурко. Адзіны ў звяне юнак Іван Раманюк у гэты час знаходзіўся на варце па ахове ўраджаю. Дзяўчаты старанна зберагалі кожнае зярнітка, кожны каласок.

Чатыры велізарныя скірды жыта, дзве скірды пшаніцы і ячменю былі вынікам самаадданай працы комсамолак на жніве.

30 ліпеня ўначы дзяўчаты сталі да малатарні. Сюды прышлі і пажылыя калгаснікі. Усе чакалі рэкорднага ўраджаю, і вось першы сноп пайшоў у барабан. З латка малатарні пасыпалася літае зерне. Вось ужо абмалочана



Вялікую дапамогу ў атрыманні высокага ўраджаю аказаў старэйши калгаснік інспектар па якасці Сяргей Савельевіч Катыён.

На здымку: Тамара Шкурко гутарыца з Сяргеем Савельевічам.

жыта з першага гектара. Мяшкі з зернем ляжаць на вагах. Весаўшчык урачыста называе лічбу—207 пудоў!

Тры дні і тры ночы працавалі дзяўчаты на малатарні. З першых восьмі гектараў жыта, пасеяных на папары, намалаці 24 тоны 100 кілограмаў зерня. Гэта выходзіць па 30 цэнтнераў і 12 кілограмаў на гектар. З чатырох-ж гектараў жыта, пасеяных па пшанічнаму адвароту, сабрана па 11 цэнтнераў 39 кілограмаў зерня з кожнага гектара. Ураджай пшаніцы складае па 13 цэнтнераў 26 кілограмаў і ячменю—па 16 цэнтнераў 86 кілограмаў на гектар.

Комсамольскае звяно Тамары Шкурко дало Радзіме каля 35 тон залатога зерня. Яно з чэсцю выканала сваё абавязательства і слова, данае таварышу Сталіну.

\* \* \*

Лёгкі дымок уеца над дахамі сялянскіх дамоў. Па вёсцы разносіцца пах свежапечанага хлеба—хлеба новага ўраджаю. Калгаснікі атрымалі аванс па 1.200 грамаў зерня на працадзень.

Арцель «Чырвоная ніва» закончыла касавіцу збожжа. Калгаснікі з гонарам выканалі сваю першую запаведзь—разлічліся з дзяржавай па хлебапастаўках і натураплаце за работу МТС. Поўным ходам ідзе аблакот...

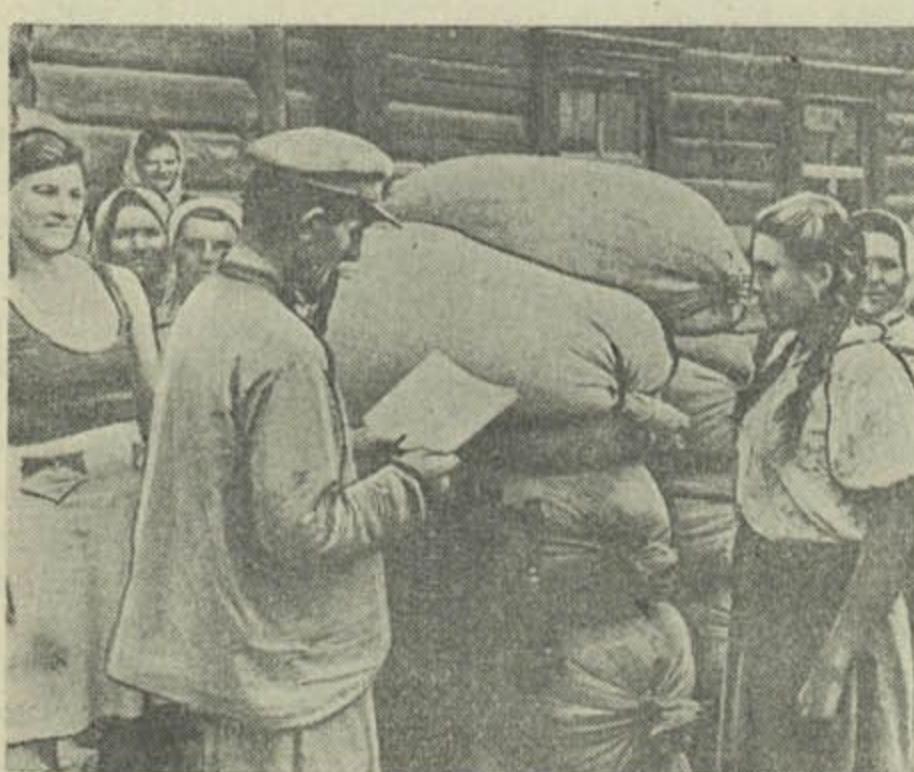
У калгаснага свірнага няспынна пльве залатое зерне. Мяркуючы па першых выніках малацьбы, члены арцелі падлічваюць вагу працадня. Усе зыходзяцца на тым, што ён будзе ў 4—5 разоў большы леташняга.

— Нам ёсьць чым пахваліцца роднаму Сталіну,—заяўляюць калгаснікі. — Сваё слова трymаем моцна.

І калі гаворыш з членамі арцелі аб ўраджаі, аб калгасным працадні, яны з удзячнасцю ўспамінаюць славуныя справы звяна Тамары Шкурко, працавітых дзяўчат-комсамолак, якія смела пераадолелі цяжкасці на шляху да пастаўленай мэты і натхнілі на доблесную працу, на барацьбу за высокі сталінскі ўраджай усіх калгаснікаў.

Калгас «Чырвоная ніва»,  
Брагінскага раёна,  
Палескай вобласці

5



Першай на працадні атрымлівае аванс лепшай стахановіцай, член звяна Марыя Раманюк (справа); выдае хлеб кладаўшчык калгаса Цімафеі Архіпавіч Шкурко.

# УЗЫХОДЖАННЕ

П. ЗАХАРАУ

Цудоўна прырода ў жніўні! І сонца, і неба, і поле, і нават самае паветра—нейкія асабліва пяшчотныя, атуляюць чалавека любою і цёплю ласкай. Прывода быццам спецыяльна пасылае людзям такі час, каб аддзякаваць хлебаробаў за іх нястомную працу. Яна нібы гаворыць ім:

— Пракланяюся прад вамі і радуюся разам з вамі!

І заўважце: чым больш гэтай ціхай, цёплай ласкі пасылаюць жнівеньскія дні, tym ярчэй асветлены радасцю твары працаўнікоў зямлі.

Можа я і памыляюся, але так прынамсі думаў, седзячы на прыдарожным узгорку, паглядаючы на шырокія палі і слухаючы спакойныя, поўныя гордасці расказы калгаснікаў: брыгадзіра Накцава Захара Фёдаравіча, палявога вартаўніка Філіцыяна Мінаевіча і двух комсамольцаў-аратых. Іх слова пацвярджалі мае думкі, прымушаючы верыць у крыху наўгяды свае парыўнанні.

А не верыць было нельга!

Калгас імя Панамарэнка—гэта пяць вёсак, што прыгожай дугою раскінуліся на левым беразе Свіслачы. Прасторныя хаты з палісаднікамі, чистыя дворыкі з гаспадарчымі будынкамі без слоў гавораць аб здаровым гаспадарчым укладзе калгаснікаў. Светлажоўтыя стагі жытняй, ячменной, пшанічной саломы ля гумнаў, 100 сътых, гладкіх коней, 120 дойных кароў, 10 свінаматаў з прыплодам, 250 гусей толькі пацвярджаючы думкі аб гаспадарчай магутнасці калгаса. А гэтыя людзі, што са мною сядзяць на ўзгорку, і вось тыя, што вяртаюцца з поля а дзесятай гадзіне вечара, гаворыць аб галоўным: аб tym, што нястомная праца бурліць у калгасе, што ёй падпарадкана ўсё, што яна стварыла і стварае ўсе гэтыя багацці.

У калгасе 120 гаспадарак, зямлі ворнай з угоддзямі 350 гектараў. Вядома, зямля вельмі капрзычная, яна паддаецца толькі ўмелым працавітым рукам, але ўдзячнасць яе ніколькі не менш за капрзызаў.

Пясчаныя раўніны і ўзгоркі, забалочаныя нізіны вельмі цяжка перарабіць на свой лад. Патрэбны вялікія намаганні ў працы, няўхільнае імкненне да перамогі. Але і тут трэба памятаць вялікі закон: «Дзень год корміць».

Вайна знясіліла калгасную зямлю. Трэба было ўсё пачынаць спачатку, кожны кавалачак зямлі, кожны лужок выпесціць як дзіця, накарміць, напаіць, каб вярнуць ім пладавітасць, а сабе—даваеннае багацце і добрабыт. І ўсё калгаснікі, ад мала да вяліка, паставілі перад сабой такую мэту і павялі дружнае наступленне на зямлю.

Яркім і павучальным вынікам гэтай барацьбы з'яўляецца цяперашні год.

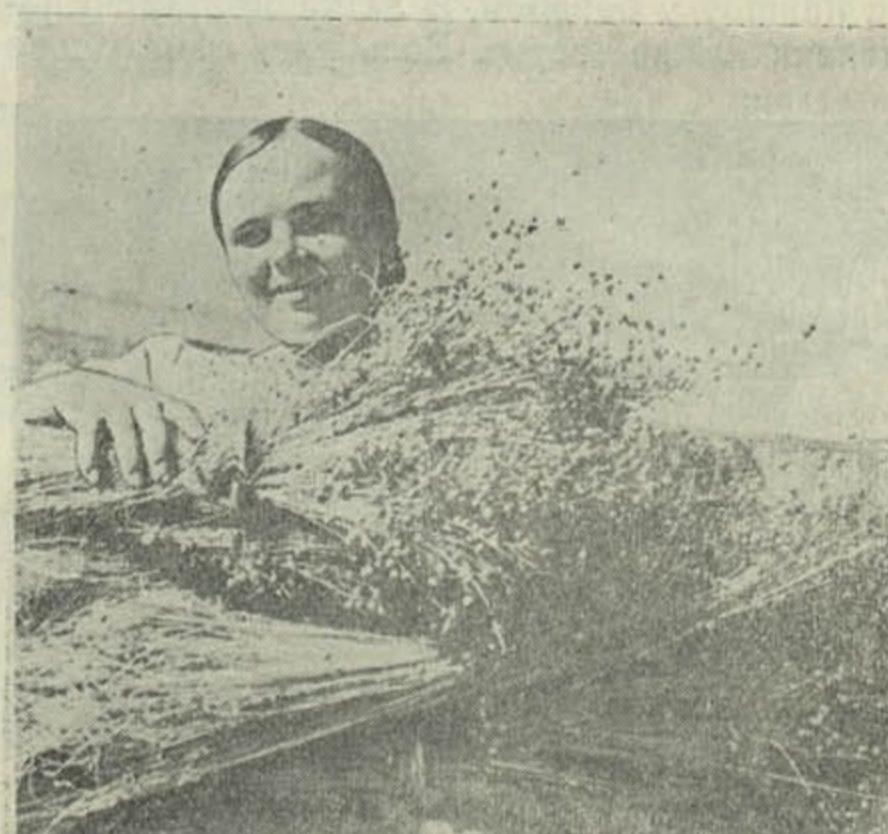
На агульным сходзе калгаснікі пастанавілі дабіцца ўраджаю збожжа па 13—14 цэнтнеру з гектара і прынялі для гэтага энергічныя меры.

У мінулую восень, да ворыва папару, калгас сабраў увесь да жменькі гной і склаў яго ў асобных хавальніках: дорагакаштуючы аміак не павінен быў улятучвацца. Калі пачалося ворыва, гной вывезлі на поле і адразу ж, следам за разбішчыкамі, заворвалі яго. На схілах узгоркаў аралі толькі ўперарак, каб веснавыя воды не зніклі раней часу. Баранавалі так, каб не пакінуць у зямлі ніводнага травяністага кавалачка дзёрну, не даць ходу пустазеллю. Ведаючы, што пясчаныя глебы хутка выветрываюцца, што ў выпадку маласнежнай зімы насенне можа загінуць, засявалі поле глыбока, надзейна, так, каб ні мароз, ні птушкі не маглі гаспадарыць.

Вясна парадавала калгаснікаў. Азімія рана закаласавалі і, здавалася, можна было застацца спакойным за жытва і пшаніцу. Але на перадзе—лета. Засушлівыя вятры могуць выдуць з зямлі спажыўныя сокі, жытва і пшаніца ў самым росквіце могуць змізарнечы, а разам з імі рухнуць усе надзеі на багаты ўраджай. Магчымую няўдачу трэба ітапярэдзіць. І калгаснікі нястомна працавалі на полі: да травянікі выбіралі пустазелле, падкармлівалі азімія мінеральным угнаеннем, для затрымкі дажджаўской вады рабілі ў барознах земляныя бар'еры.

Тым часам ўзыходзілі яравыя. І так дружна, так пышна, што не магло быць сумнення ў добрым ураджай. Але жанчыны не вылазілі з яравых, праполвалі, падкармлівалі і нават акучвалі роўныя нітачки пшаніцы і ячменю.

За вялікімі клопатамі па догляду за пасевамі, гародамі, жывёлай прывалі яшчэ бэльшыя—уборка ўраджаю.



У калгасе «Чырвоны Барацьбіт» Хойніцкага раёна Палескай вобласці вырашаны добры ўраджай ільну. На здымку: стаханаўка Надзяя Белаш на ўборцы.  
Фота М. Аркадзьева

Мікола ГАМОЛКА

## ПАСЛЯ ЖНІВА

Садзіцца яскравае сонца за гаем,  
Высокім, зубчатым.  
І песні над полем высока лунаюць —  
Сплюваюць  
Дзяўчата.

Снапоў навазілі за дзень яны многа  
Без усякай прынукі,  
Ды толькі не чуюць,  
Не знаюць знямогі  
Іх ногі  
І руки.  
Дзяўчата ідуць з баяністам Іванам —  
Хлапцом зухаватым,  
Які на жняярцы  
Старанна,  
Аддана  
Занят быў у працы.  
Шумлівым вяночкам яго акружылі  
І кожнай здаецца,  
Што Янка — хлапчына ім любы і мілы,  
Найлепшы у свеце.  
Глядзяць яму ў шэрый вочы дзяўчата  
І ласкова просяць  
Сыграць на баяне ля новае хаты  
Калгаснае вёскі.  
А Янка сядзіта для выгляду хмурыць  
Чарнівавыя бровы.  
Не кажа ні Ганне, ні Надзі, ні Шуры  
Ніводнага слова.

І толькі да вёскі яны падыходзяць,  
Гаворыць: «Адстаньце!  
Сягодня я працаю  
Надта заморан —  
Не стану іграць вам!»

І крочыць спакойна ў аблімку з баянам  
Хлапчына дахаты.  
За ім паглядаюць  
Сумліва, тужліва,  
Уздыхаюць дзяўчата.

«Картуе наш Янка, не пойдзем дадому —  
Мякчэйшым ён стане,  
Як з вокан угледзіць,  
Што сэрцайка томіць, —  
Смуглівую Аню.

Не сцерпіць — і вуха к баяну прыложыць,  
Міхамі пацягне  
І гучнай музыкаю вёску ўстрывожыць —  
Гуляцьмем да рання».

На гукі баяна вясёлай гурбою  
Зыходзяцца хлопцы —  
І смех і пащеха вячэрнія парою  
У калгаснай у вёсцы.

Як сонейка раніцай выйдзе з-за гаю  
І поле азлоціць,  
Там песні дзяўчатацк ізноў залунаюць  
Для спору ў рабоце.

Першым, як заўсёды, пачаўся сенакос. Рэдка каму ўдаецца павярнуць гэту справу так, як павярнулі яе людзі калгаса імя Панамарэнка. За шэсць дзён лугі былі скошаны, сена звезена ў хлявы, пастаўлена ў стагі ля стайні, норма здана дзяржаве. За шэсць дзён — калі 80 гектараў! Моцна дапамагло спаборніцтва паміж брыгадамі. Касілі ўсе, хто мог трymаць касу ў руках, сядзець на касілцы, на конных граблях. Убіралі ўсе, хто мог трymаць граблі і вілы ў руках, таптаць вазы, кіраваць канём... Ни адна крапля дажджу не замачыла сена.

Без адпачынку перайшлі да жніва, абмалоту. Не пераводзячы дыхання, працавалі на паліх і на таку, з сярпом і граблямі, ля малацилак і веялак. З чацвертай гадзіны раніцы да адзінаццатай вечара гучэла ўсюды вялікая музыка працы. Ніхто не заўважаў стомленасці. Людзі працавалі з энтузіязмам, хмельныя ад водыру зерня, саломы, ад малацильнага пылу, ад прадчування багатага ўраджаю. Пяць дзён гучэла гэта музыка, пакуль убрали з поля. За гэтыя-ж пяць дзён калгас першым у раёне адчытаўся перад Радзімай, здаўшы дзяржаве 36 тон адборнага зерня. Агульны ўраджай збожжавых па калгасу — 13,5 цэнтнера з гектара.

Вынікі ўборкі канчаткова паказалі, што калгас упэўнена ўзыходзіць па ступенях цяжкасцей да багацця. Қалі летась насенныя фонды засыпаліся скромна, то сёлета яны патроены, і атрымаўся лішак. Қалі ў мінулую восень палі засявалі далёка не першагатунковым насеннем, то цяпер у зямлю ўпадзе адборнейшае зерне. Каштоўнасць працадня непараўнальная з мінульым годам: яна вызначаецца

ў кілограм збожжавых, 8—10 кілограм бульбы, 4—6 кілограм гародніны, 2—3 рублі грашыма... Гэта — прыблізна! Але ўперадзе яшчэ багацейшыя даходы з 50 гектараў гародаў, з кароў, авечак, гусей... Яшчэ не цвёрда вызначыўся ўраджай бульбы, паколькі расці ёй яшчэ цэлы месяц...

Хто-ж з'яўляецца галоўным у імклівым узыходжанні калгаса на вяршыні чалавечага добраўбыту?

Людзі! Сумленныя, нястомныя калгаснікі; якія любяць сваю зямлю, свае справы, свае агульныя мэты. Сярод іх можна назваць Яніну Корзюк — працавітую работніцу, масцярыцу на ўсе рукі; Корзюк Анну, якая не ўступала Яніне па прагнасці да работы; Тацьяну Сямёнову, Ефрасінню Суслову — лепшых жнёў, аратых, касцоў, гароднікаў, не прапусціўших ні адной хвіліны рабочага часу; Леакадзю Мінкевіч і іншых.

Пра сваіх жанчын-калгасніц брыгадзір Захар Фёдаравіч адзываецца з вялікім гонарам:

— Нашы жанчыны — асноўная сіла калгаса!

Не, цяжка ўкладзіць ў звычайнія слова хвалюючыя справы ўсіх гэтых людзей. Аб іх трэба пісаць паэмі, складаць песні, каб іншыя вучыліся дарогам узыходжання да шчасця.

І нездарма нам усміхалася прырода: яна бачыла вялікія справы хлебаробаў і ведала аб выніках іх плённай працы.

Да 800-годдзя Масквы

## Сэрца нашай Радзімы

Слаўны шлях развіцця за восем вякоў прайшла Масква. Першае летапіснае ўпамінанне аб Маскве адносіцца да 1147 года. Паводле старога падання, землі ля берагоў ракі Масквы належалі багатаму баярыну Кучку. Ды палюбіліся яны сузальскаму князю Юрыю Доўгарукаму. Пакарыў ён баярина і заўладаў яго землямі, а праз некалькі год на высокім узгорку, пры злuchэнні рага Масквы і Няглінай, залажыў «мал горад», назваўшы яго па імені ракі—Масквой. У 1156 годзе была пабудавана першая крэмлёўская драўляная сцяна.

Ішлі гады. Расла Масква. Знаходзілася яна якраз у цэнтры той тэрыторыі, дзе складвалася руская народнасць, што мела вялікае значэнне ў далейшым развіцці горада.

Хуткаму росту Масквы вельмі спрыяла яе геаграфічнае становішча. Стаяла яна на бойкім месцы, дзе крýжаліся дарогі па Твер і Яраслаўль, па Ноўгарад і Смаленск, на Серпухоў і Калугу. Водныя шляхі звязвалі яе з Балтыйскім морам і з Каспійскім. Рэкі Москва, Яуза, Ака і Волга працякалі праз рускія дримучыя, у той час непраходныя, лясы і служылі зручнымі шляхамі, па якіх купцы малгі перавозіць сваё тавары ў летні час вадою, а ў зімовую пару па іх лядзянай роўніці.

Ваколіцы Масквы таксама мелі значныя выгады. Заліўныя лугі служылі добрай пашай, у рагах вадзілася шмат рыбы, дримучыя лясы давалі будаўнічы матэрыял. Ад варожых набегаў аховувалі горад непраходныя балоты і лясы. Усё гэта прыцягвала ў Маскву многа пасяленцаў.

Ужо ў канцы XIII века Масква становіцца столічным горадам невялікага Маскоўскага княства, набывае палітычны ўплыў, канцэнтруе нацыянальныя сілы супроць ненавіснага татарскага ярма.

Дзмітры Данскій аб'еднаў вакол Маскоўскага княства даволі значную тэрыторыю будучай рускай дзяржавы. У 1380 годзе ён сабраў значныя сілы і на Куліковым полі разбіў войска Мамая. Перамога над татарамі яшчэ вышэй узняла аўтарытэт Маскоўскага княства. Масква становіцца цэнтрам барацьбы за незалежнасць. Татарскае ярмо было скінута канчаткова праз 100 год пасля Кулікоўской бітвы, пры вялікім князі Іване III.

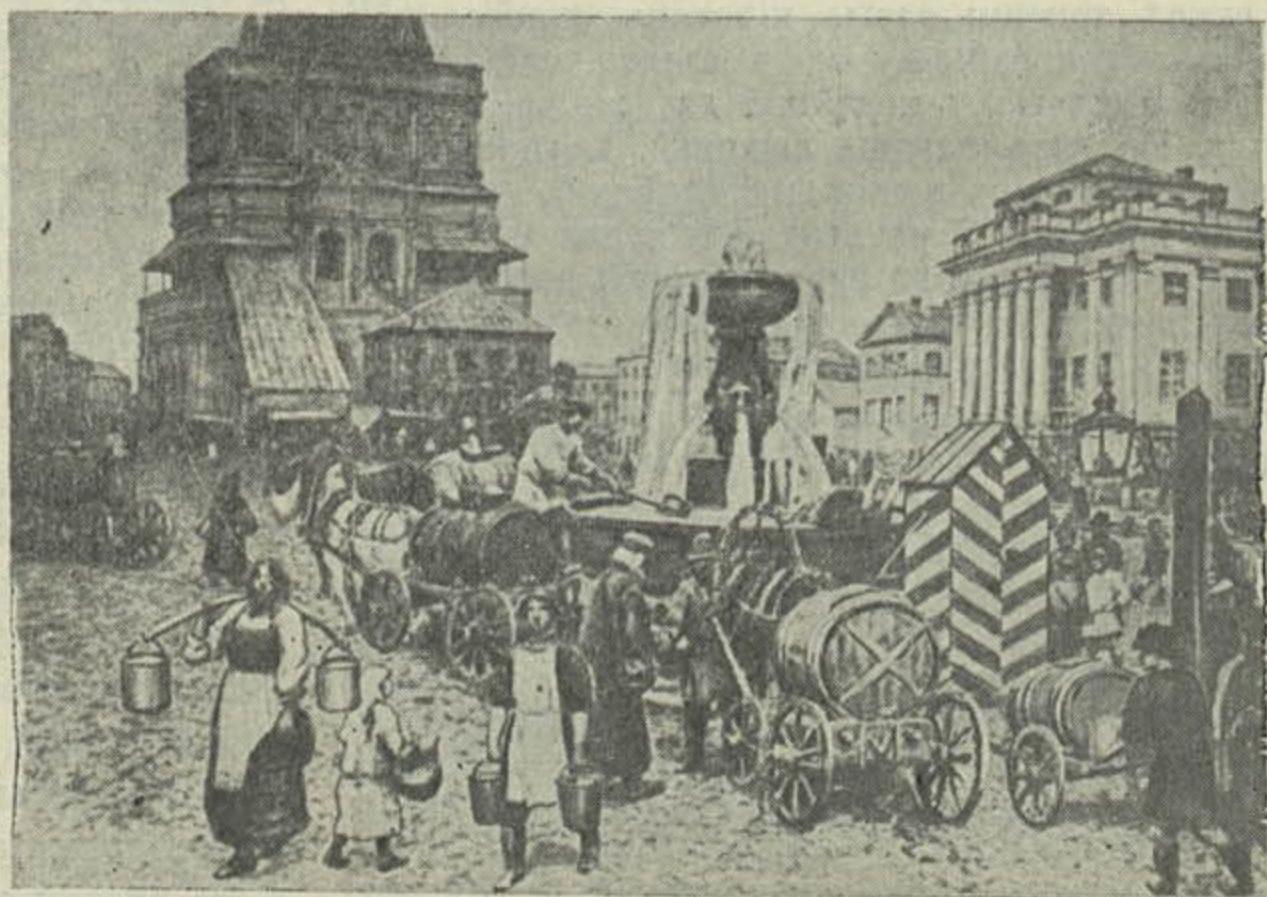
К канцу XV века Масква становіцца сталіцай магутнай рускай нацыянальнай дзяржавы, добра ўмацаваным вялікім горадам. Дзмітры Данскій склаў з белага камня крэмлёўскую сцяну і вежы, з таго часу Маскву называлі «Белакаменнай».

Іван III збудаваў новую сістэму ўмацаванняў. Пры ім белыя крэмлёўскія сцены былі заменены чырвонымі паглядымі і вакол Крэмля створаны прасторныя плошчы. У XVI веку гэтыя плошчы былі абнесены каменнай сцяной і атрымалі назну Кітай-горада. Трэцяя сцяна ўмацавання пабудавана пры Барысе Гадунове з белага каменю, і абнесеная ёю тэрыторыя атрымала назну Белага горада. Чатвертае абароннае кальцо было абнесена «землянымі валамі» (на месцы цяперашняга Садовага кальца). Такім чынам Масква ператвараецца ў непрыступную крэпасць і разрастается ў вялікі гандлёвы горад. Вырастоўшы новыя слабоды рамеснікаў, маскоўскія прыгарады ўцягваюцца ў межы горада.

Масква ўжо ў той час была вельмі маляўнічай. Над горадам узімалася вялікая колькасць царкоўных вежаў, над якімі панавала, як сімвал магутнасці рускай дзяржавы, званіца Івана III. У 1555 — 1560 гадах Іван Грозны ў чэсць перамогі над Казани і далучэння яе да свайго княства пабудаваў на Чырвонай плошчы ў прыгожым рускім стылі Пакроўскі сабор (сабор Васілія Блажэннага), які захаваўся і да нашых дзён. У Кітай-горадзе вырас «Друкарскі двор», у якім першым рускім друкарём Іванам Фёдаравым у 1564 годзе была выпушчана першая руская друкаваная кніга.

Шматвяковая гісторыя Масквы алметна вялікімі падзеямі. Масква была арэнай барацьбы рускага народа за сваю незалежнасць. Яна з'яўлялася сведкай бунту і паўстанняў рускага народа супроты царскага ўрада, баяр і купцоў.

У 1713 годзе Пётр I перанёс сталіцу рускай дзяржавы



Сухарава вежа і Сухарайская плошча ў Маскве ў 70-я гады XIX в. (з карціны Васнецова)  
Фотахроніка ТАСС

жавы з Москвы ў Санкт-Пецярбург. Але Москва засталася сэрцам Расіі. Яе эканамічнае і культурнае значэнне ніколькі не зменшылася. Да яе цягнуліся ўсе гандлёвыя шляхі, яна з'яўлялася ўсерасійскім рынкам. Раслі рамёствы, прамысловасць, расло насельніцтва Москвы, а з ім і новыя дамы, гандлёвыя пасады, каменныя палацы.

Указам Пятра I у Москве былі адкрыты Школа матэматычных навук і Ваенна-інжынерная школа. З асяроддзя простага народа вылучыўся выдатны рускі самародак, геніяльны вучоны—Міхаіл Васільевіч Ламаносаў. У 1755 годзе Ламаносаў заснаваў першы ў Расіі Маскоўскі ўніверсітэт, які стаў магутным цэнтрам асветы. Яго выхаванцамі былі славутыя Фонвізін, Карамзін, Грыбадаў, Лермантаў, Белінскі, Герцэн, Огарэў.

У Москве закладзены асновы рускага тэатра.

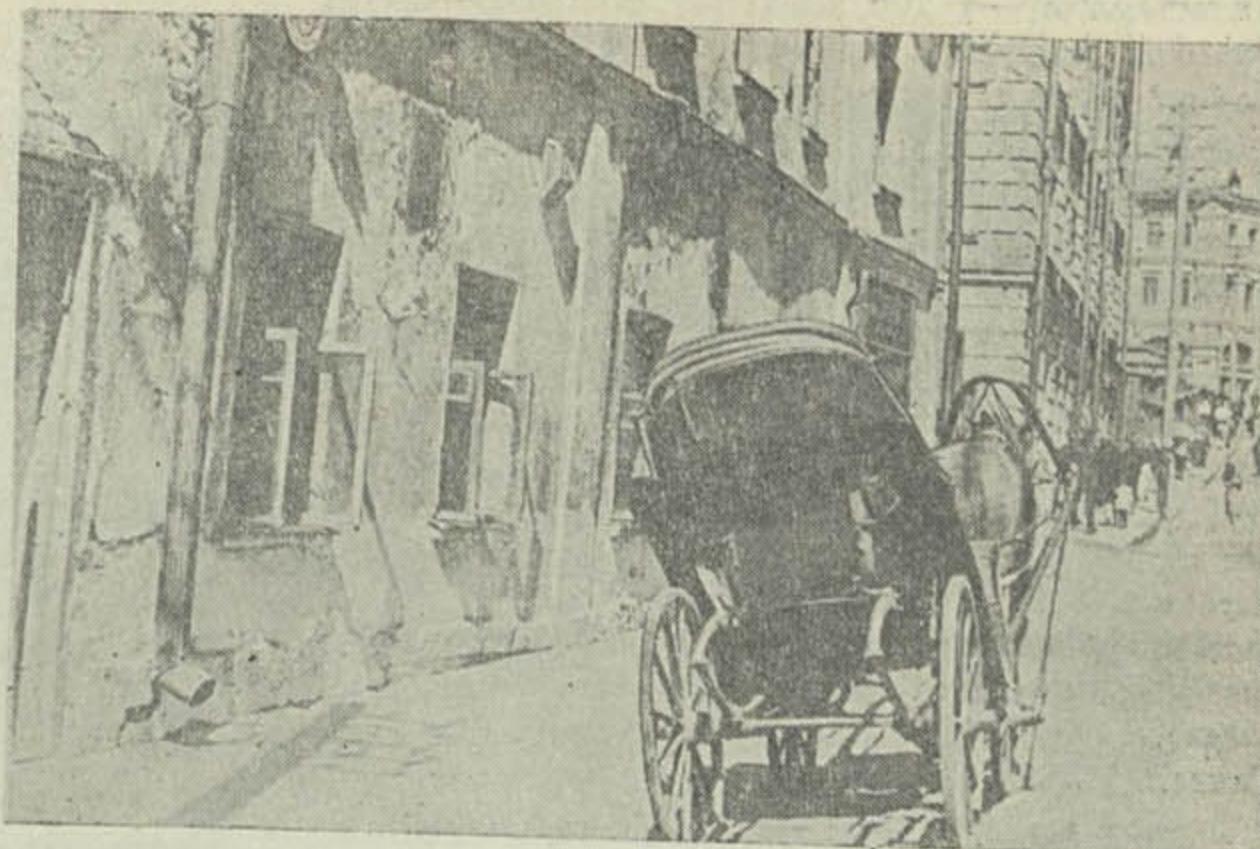
Москва ў XVIII веку была сталіцай дваранскай. Вялікія рускія зодчыя Бажэнава, Казакоў упрыгожылі яе сваімі выдатнымі тварэннямі. Яны збудавалі чудоўныя палацы з раскошнымі садамі, паркамі, аранжэрэямі. «Дом Пашкова» (стары будынак бібліятэкі Леніна), будынкі I Маскоўскага дзяржаўнага ўніверсітета, Сената ў Кремлі (цяпер будынак Совета Міністраў) і безліч іншых чаруюць і цяпер хараством сваіх архітэктурных форм.

Выключную ролю ў гісторыі Расіі адыграла Москва ў пачатку XIX века, калі выступіла арганізатарамі духоўным кіраўніком геральшай барацьбы рускага народа ў час напалеонаўскага нашэсця.

У імя выратавання Расіі вялікі рускі палкаводец Кутузав рашыў адвесці свае войскі ад Москвы. Амаль усё насельніцтва пакінула горад, каб не трапіць над уладу чужаземных захопнікаў. Пакідаючы Москву, рускія патрыёты падпалілі яе. Вораг не мог скрыстаць яе багацця і неўзабаве вымушан быў адступіць.

Спустошаная, спаленая Москва прадстаўляла собой страшнае відовішча. Але воляй рускага народа яна хутка была адноўлена. Зноў выраслі жылія дамы, фабрыкі, гандлёвыя памяшканні, у горад пацягнуліся абозы з хлебам. У небывала кароткі тэрмін з руін і похмелу ўстала Москва, яшчэ больш прыгожая і велічальная.

К сярэдзіне XIX века Москва ператвараецца ў прамысловы цэнтр. Маскоўскае дваранства, што жыло коштам прыгоннай падневольнай працы, зыходзіла са сцэны. На змену яму ўзнімалася буржуазія. З бурными ростамі прамысловасці, пасля адмены ў 1861 г. прыгоннага права, пачаў расці рабочы клас Расіі. Маскоўскі пролетарыят хутка ўсведаміў свае класавыя інтэрэсы і задачы. Узнікшая ў Москве марксістская гурткі яднаючца ў 1894 годзе ў «Рабочы саюз» — першую маскоўскую рэвалюцыйную соцыял-дэмакратычную арганізацыю.



«Пейзаж» старой Москвы. Зараддзеўскі завулак.

Фота Свідэль

Узброеное паўстанне пролетарыята ў першай рускай рэвалюцыі 1905 года пачалося ў Москве. Баявыя дружыны маскоўскіх рабочых геральчы адбівалі атакі царскіх войск на Чырвонай Прэсні.

У кастрычніку 1917 года, у дні рашаючых баёў рэвалюцыйных сіл рускага народа, маскоўскі пролетарыят са зброяй у руках змагаўся за звяржэнне буржуазіі.

Праз поўгода пасля перамогі Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі ў Москве пераносіцца сталіца з Петраграда. Москва стала цэнтрам соцыялістычнай дзяржавы.

У старажытным Кремлі працаваў заснавальнік большэвіцкай партыі, стваральнік першай у свеце совецкай дзяржавы—бяссмертны Ленін. У Москве жыве і працуе геніяльнейшы мысліцель нашай эпохі—вялікі Сталін.

Москва—сапраўднае сэрца вялікага Савецкага Саюза, палітычны, навуковы і культурны цэнтр нашай Радзімы.

У Москве знаходзіцца совецкі ўрад, усе вышэйшыя дзяржаўныя установы. У Москве была распрацавана і прынята Вялікая Сталінская Канстытуцыя. Тут вялікі Сталін распрацаваў геніяльны план разгрому гітлераўскіх полчишчаў у гады Вялікай Айчыннай вайны. У Москве выбраннікі народа на сесіі Вярхоўнага Совета запвердзілі план новай сталінскай пяцігодкі. Ажыццяўленне гэтых грандыёзных замыслаў народа дазволіць нам дасягнуць і значна перавысіць даваенны ўзровень развіцця прамысловасці і сельскай гаспадаркі, вышэй узняць жыццёвы ўзровень працоўных.

У Москве—буйнейшым культурным цэнтрам Савецкага Саюза—звыш 80 вышэйших навучальных установ, у якіх займаецца больш 112.000 студэнтаў, 60 музеяў, якія штодзённа наведваюць да 200.000 чалавек, Трэцякоўская галерэя, 26 оперных і драматычных тэатраў, 500 бібліятэк, сярод якіх—буйнейшая ў свеце публічная бібліятэка імя Леніна; паліцыі яе

кнігасховішчаў—у 200 кілометраў даўжынею—могучы умясціць дванаццаць мільёнаў кніг. Бібліятэку наведвае штодзённа да 3 тысяч чалавек.

Масква—буйнейшы цэнтр друкавання кніг. Тут у велізарных тыражах друкуюцца творы Леніна і Сталіна, выдаюцца дзесяткі журналу і газет і рассылаюцца ва ўсе кантэры нашай пеасяжной краіны.

Масква—буйнейшы прамысловы цэнтр. Яе прамысловая прадукцыя к 1940 году ў 21 раз перавысіла дарэволюцыйны ўзровень. Прадукцыя цяжкай прамысловасці складала больш паловы ўсёй прадукцыі маскоўскіх прадпрыемстваў. За гады совецкай улады ў Маскве выраслі велізарныя заводы складанага і дакладнага машынабудаўніцтва, электратэхнікі, хіміі. Хутка развіліся лёгкая прамысловасць, буйная паліграфічная, швейная, харчовая. Перад вайной Масква давала, прыкладна,  $\frac{1}{7}$  усёй прамысловай прадукцыі Совецкага Саюза.

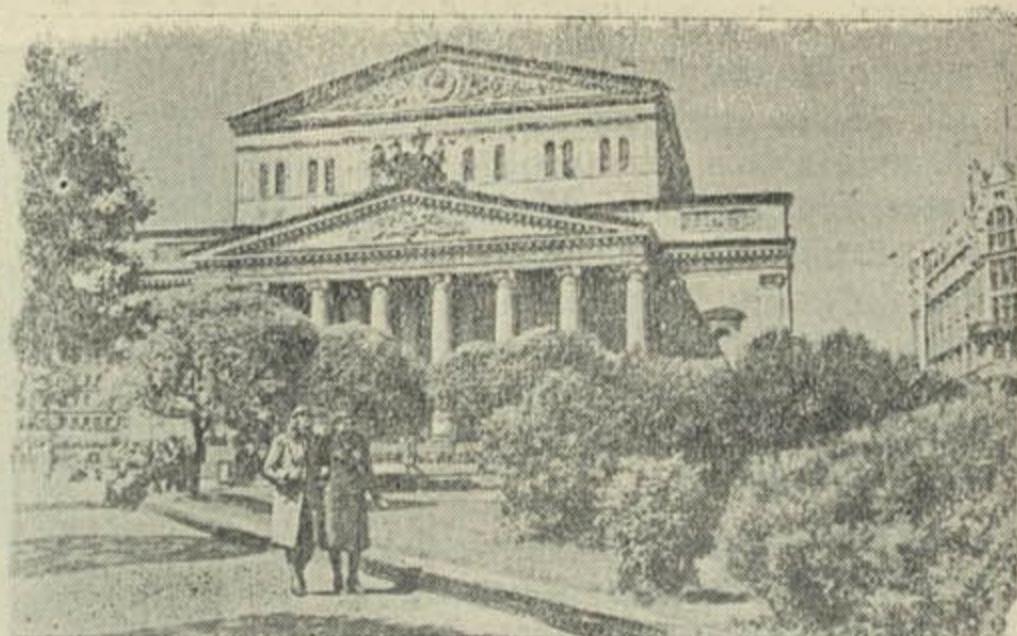
Наводле перапісу 1939 года, у Маскве налічувалася 4.137 тыс. жыхароў. Хуткі рост насельніцтва патрабаў карэннай рэканструкцыі горада. У чэрвені 1935 года па прапанове таварыща Сталіна апублікаваны план рэканструкцыі сталіцы. Зніклі вузкія крыгвыя вуліцы, на іх месцы праляглі шырокія асфальтовыя магістралі і плошчы.

За гады сталінскіх пяцігодак у Маскве пабудавана больш 6 мільёнаў квадратных метраў жылой плошчы. На месцы домікаў у адзін паверх выраслі шматпавярховыя прыгожыя будынкі, выдатныя заводскія пасёлкі, створаны трамвайны паркі.

У маі 1935 года пачаў працаўца метрапалітэн—электрычная падземная чыгуночка. Цяпер кожны трэці пасажыр, што праезджае па Маскве, карыстаецца метро, якое мае 29 станций, падобных на палацы з мрамуру, граніту, нержавеючай сталі.

Штодзённа метро шеравозіць 2 мільёны чалавек. У пасляваенай пяцігодцы ў строй уступіць новая лінія метро даўжынёй у 20 кілометраў.

Вялікай падзеяй у жыцці масквічоў з'явілася адкрыццё канала Масква—Волга. Насосныя станцыі перакачваюць воды ракі Волгі ў раку Москву. Ужо ў гэтым годзе на кожнага жыхара прыходзіцца па 300



Масква сёння. У скверы кала Вялікага тэатра

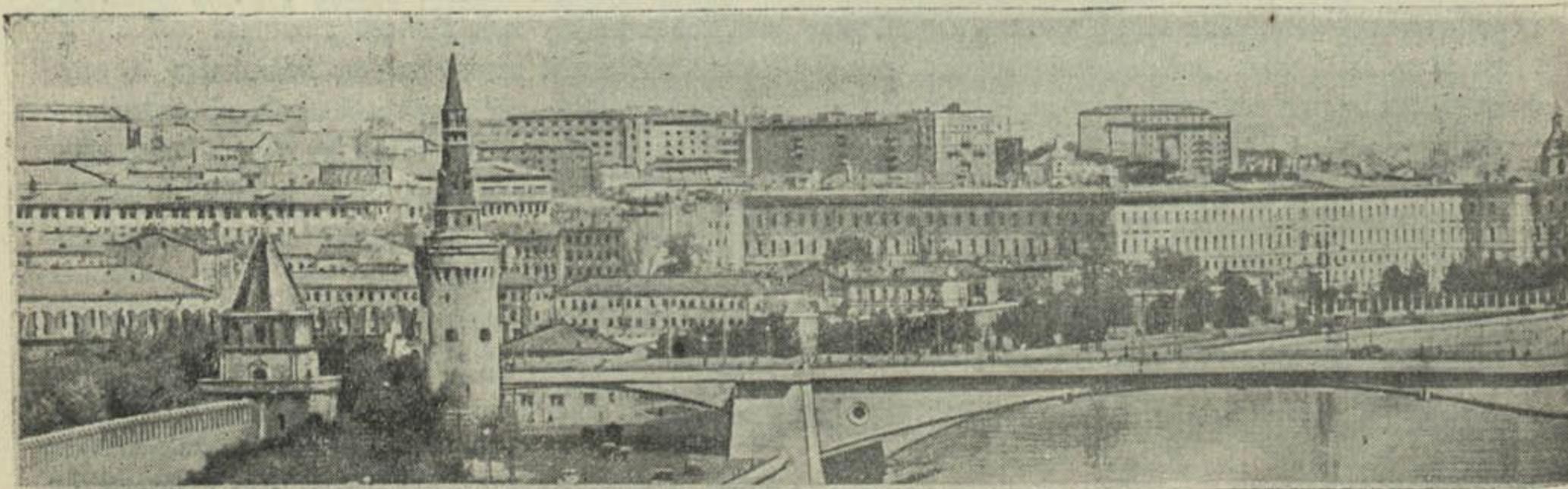
Фото В. Вельяшова

літграў вады ў суткі. За дзесяць год па каналу перавезена столькі грузаў, што каб іх змясціць у вагоны, то чыгуначны састаў расцягнуўся-б ад Масквы да Ахоцкага мора; акрамя таго, перавезена 25 мільёнаў пасажыраў.

Берагі ракі Масквы на працягу каля 100 кілометраў апрануліся ў цвёрды граніт. Праз раку пракладзена 11 новых прыгожых мастоў.

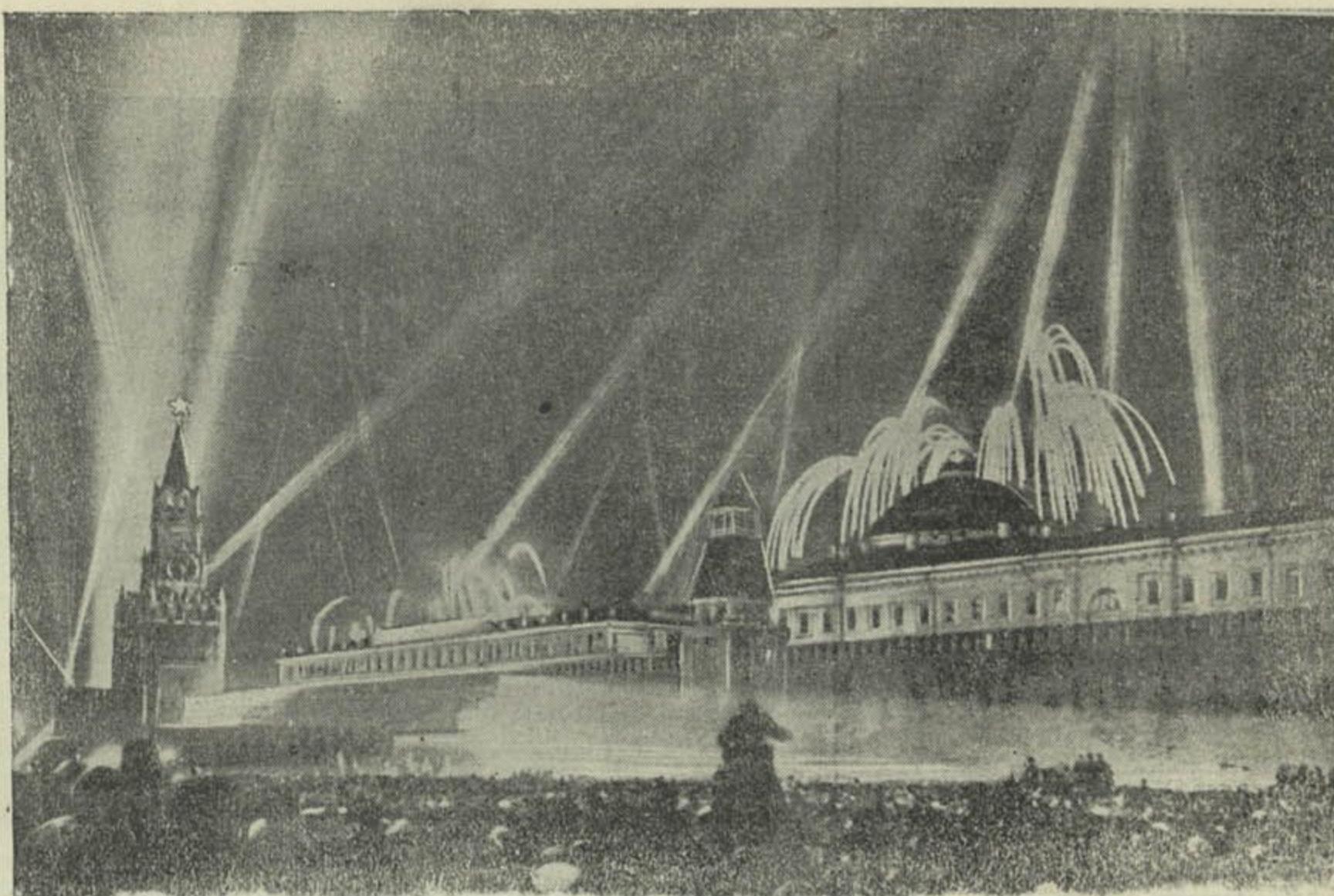
Планам новай пяцігодкі ў Маскве прадугледжана будаўніцтва 32-х павярховага будынка для гасцініцы, двух 26-павярховых і пяці 16-павярховых, якія значна ўпрыгожаць сталіцу. Новы газаправод забяспечыць газам усе маскоўскія будынкі. Яшчэ больш разаўеца трамвайная і тралейбусная сетка. К 1950 году па гораду будзе курсаваць 5000 тралейбусаў.

У Маскве—найвялікшым горадзе краіны соцыялізма—усё дарослае насельніцтва занята плённай творчай працай. Безліч трамваяў, тралейбусаў, паяздоў, метро ўгодня развозяць па прадпрыемствах і ўстановах звыш мільёна рабочых, сотні тысяч спецыялістаў і служачых. Мільёны масквічоў спаборнічаюць за датэрміновае выкананне новай пасляваеннай пяцігодкі, за новыя поспехі ў ёмі працягтання Радзімы. Іх працоўныя подзвігі служаць прыкладам для ўсіх совецкіх людзей.



## *Маскva сёння.*

Фота В. Данілова



Салют у Москве ў Дзень Перамогі.

Фота В. Данілава

Усяму свету вядома мужнасць і стойкасць масквічоў у суровыя гады Айчыннай вайны. Разам з усім совецкім народам узняліся яны на абарону сваёй радзімы. У 1941 годзе, калі нямецкія браніраваныя полчышчы ірваліся к Москве, каля поўмільёна жыхароў сталіцы, рознага ўзросту і професій, вышлі на збудаванне абарончых рубяжоў.

За гады Вялікай Айчыннай вайны Москва дала 130 тысяч добрахвотнікаў, сотні тысяч дзяўчат і юнакоў сталі кваліфікованымі рабочымі, замяніўши сваіх бацькоў і братоў, якія пайшлі на фронт. 400 тысяч рабочых і работніц павысілі прадукцыйнасць працы ўдвая, працуячы за сябе і таварыша-франтавіка.

Москва садзейнічала хутчэйшай перамозе над пена-  
вісным ворагам. Вось чаму звыш мільёна масквічоў заслужана носяць на грудзях медаль «За абарону  
Москвы».

Москва—сэрца нашай Радзімы—дорага кожнаму совецкаму чалавеку. Бязмежную любоў шматмільённага і шматнацыянальнага нашага народа добра выказаў у сваім творы «Думы пра Москву» лаурэат Сталінскай прэміі Пятрусь Броўка:

Ты, Москва,—сэрца любай Айчыны,  
Маці нашым усім гарадам,  
Як ты дорага, родная, нам—  
Беларусу, літоўцу, грузіну,  
Латышу,чувашу, армяніну—  
Усім тваім незлічоным сынам.

Працоўныя Беларусі, як і працоўныя іншых саюзных рэспублік, адчуваюць штодзеннную дапамогу Москвы—сталіцы нашага вялікага Совецкага Саюза. Большэвіцкая партыя, правадыры народаў—Ленін і

Сталін—яшчэ на зары рэволюцыйнага руху ў Расіі многа займаліся вырашэннем нацыянальнага пытання. Дзякуючы іх клопатам беларускі народ атрымаў сваю дзяржаўнасць, пазбавіўся спрадвечнай галечы і прыгнечання. Пры брацкай дапамозе Москвы і ўсяго совецкага народа расла і мацнела Советская Беларусь, расцвітала яе эканоміка і культура.

І Москва нам падсобіла многа,  
З ёю кожны наш дзень устасе,  
З ёй ўзнімалі мы нівы свае.

Усе нашы поспехі, усе дасягненні звязаны з Москвой. Непрыступнай крэпасцю стаяла яна ў гады вайны, усяляючы сілы і веру ў сэрцы ўсяго совецкага народа.

У Маскоўскім Крэмлі бязвыезна знаходзіўся найважнейшы геній чалавецтва—мозг і сэрца нашай краіны—таварыш Сталін, пад мудрым кіраўніцтвам якога была атрымана сусветна-гістарычная перамога над нямецкімі захопнікамі.

Пад мудрым кіраўніцтвам таварыша Сталіна, пры брацкай дапамозе ўсіх народаў Советскага Саюза і, у першую чаргу, вялікага рускага народа, паспяхова ідзе аднаўленне разбуранай вайной народнай гаспадаркі нашай рэспублікі. Беларускі народ славіць Москву:

Будзь-жа слаўна на вечныя годы,  
Нельга сэрцу ў любові стрываць,  
Поўна дум пра цябе галава,  
Да цябе ўсё хінуцца народы,  
Што ад сэрца спяваюць заўсёды:  
— З намі Сталін і наша Москва!

## БЮДЖЭТ БЕЛАРУСКАЙ ССР

39 па 11 ліпеня ў Мінску—сталицы нашай рэспублікі—праходзіла 2 сесія Вярхоўнага Совета Беларускай ССР. Сесія выграшыла вельмі важныя дзяржаўныя пытанні: зацвердзіла Закон аб дзяржаўным бюджэце Беларускай ССР на 1947 год, унесла змяненні ў тэкст Канстытуцыі БССР, зацвердзіла ўказы Прэзідыума Вярхоўнага Совета, прынятыхі ў перыяд паміж першай і другой сесіямі.

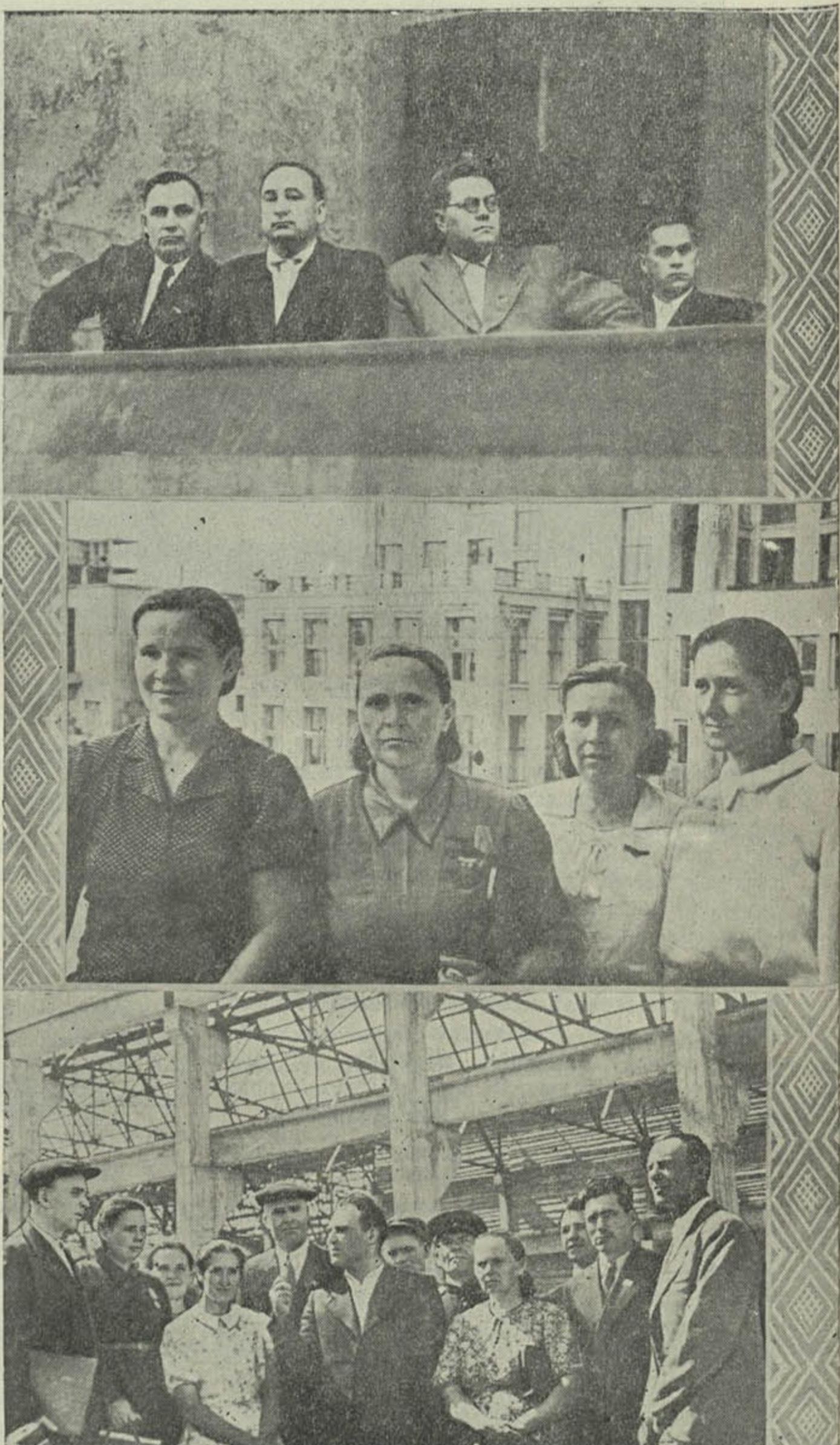
Беларускі народ пад кіраўніцтвам комуністычнай партыі, пры брацкай дапамозе вялікага рускага народа паспяхова залечвае глыбокія раны, нанесеныя вайной. Яркім сведчаннем росту народнай гаспадаркі рэспублікі з'яўляецца яе бюджет, які поўнасцю адпавядае задачам новага пяцігадовага плана. Дзяржаўны бюджет Беларускай ССР зацверджан па прыбытках у суме 3.472.076 тысяч рублёў і па выдатках у суме 3.469.597 тыс. рублёў.

У параўнанні з мінулым годам даходная частка бюджета павялічваецца больш чым на 30 проц., расходная—больш чым на 34 проц. Бюджэт прадугледжвае фінансаванне ўсіх галін народнай гаспадаркі, дзялішчае павелічэнне выдаткаў на соцыяльна-культурныя патрэбы.

Звыш мільярда рублёў асігнуваецца на фінансаванне прамысловасці, сельскай гаспадаркі, комунальнай, жыллёвой і дарожнай гаспадаркі. Выдаткі на жыллёвую і комунальную гаспадарку ў параўнанні з мінулым годам павялічваюцца на 39 процентаў.

Пра велізарныя клопаты аб патрэбах народа сведчаць асігнаванні на соцыяльна-культурныя мерапрыемствы. Асабліва значны рост выдаткаў на асвету і ахову здароўя. Толькі на соцыяльнае забяспечэнне сума выдаткаў у параўнанні з мінулым годам павялічваецца на 50 процентаў. На ўтриманне дзіцячых установ, дамоў для дзяцей-сірот, ясліў, дзетдамоў урад адпускае 337 мільёнаў рублёў—на 108,4 мільёна рублёў больш чым у 1946 годзе. Вялікая ўвага ўдзяляецца палепшенню медыцынскага абслугоўвання насельніцтва.

Паспяховае выкананне бюджета дасць магчымасць дабіцца новых поспехаў у развіцці народнай гаспадаркі рэспублікі, у выкананні другога года новай сталінскай пяцігодкі,



Зверху: у Прэзідыуме Другой сесіі Вярхоўнага Совета БССР: тт. Н. Я. Наталевіч, П. К. Панамарэнка, Н. І. Гусараў, А. І. Золаў. У цэнтры: дэпутаты Брэсцкай вобласці былыя партызаны: Скарына С. Я., Крываблоцкая Е. А., Гаўрылюк Е. Т., Колпак Н. П.. Унізе: група дэпутатаў Вярхоўнага Совета БССР аглядае будаўніцтва Мінскага трактарнага завода.

Фота Ф. Фёдарава

# Выхаванне жаночага актыва

XIV Пленум ЦК КП(б)Б паставіў перад партыйнымі арганізацыямі заходніх абласцей Беларусі вялікія задачы ў галіне палітычнага выхавання жанчын, абавязаўшы ўзмашніць кіраўніцтва дэлегацкімі сходамі, як школай выхавання жаночага актыва.

У Баранавіцкай вобласці за апошні час значна ўзрасла палітычная актыўнасць жанчын. З лепшых калгасніц, сялянак, стаханавак прадпрыемстваў выбрана 6907 дэлегатак, сярод якіх работніцы—Сушчыцкая, Гатоўчыц, Запрудная, якія выконваюць свае вытворчыя нормы на 230—250 процентаў, дэпутат Нянкоўская сельсовета Любчанскага раёна Каратай Вольга і іншыя.

Дэлегацкія сходы ахватаюць шырокія масы жанчын, выхоўваючы іх у духу адданасці нашай партыі, у духу совецкага патрыятызма. Для дэлегатак працитаны даклады: «Партыя Леніна—Сталіна—накіроўваючая і арганізуючая сіла Совецкай дзяржавы», «Клопаты соцыялістычнай дзяржавы аб мацерах і дзецах», «Перавага калектыўнай гаспадаркі перад гаспадаркай аднаасобнай» і на іншыя тэмы. Добра азнаёмлены жанчыны і з пастановай лютайскага Пленума ЦК ВКП(б) «Аб мерах уздыму сельскай гаспадаркі ў пасляваенны перыяд».

Сярод дэлегатак Клецкага, Сталбцоўскага, Карэліцкага, Казлоўшчынскага раёнаў рэгулярна праводзяцца палітзаняткі. Жанчыны з цікавасцю вывучаюць біяграфіі вялікіх прарадыроў пролетарыята — В. І. Леніна і І. В. Сталіна.

Шырокая палітычная работа дае свае вынікі. За апошні час па вобласці прынята ў партыю 27 жанчын, сярод якіх — дэпутаты Вярхоўнага Совета БССР Вайнілава Марыя Іванаўна, Кароль Анна Іванаўна. Маладыя члены партыі імкнуцца павысіць сваю адукцыю, свой палітычны ўзровень. Кароль, Гаўрыловіч і іншыя рыхтуюцца да паступлення на партыйныя курсы пры ЦК КП(б)Б.

Выхаваўчая работа дапамагае ў мабілізацыі работніц і сялянак на выкананне важных задач, якія ставяцца перад намі партыя і ўрад.

Дэлегаткі Любчanskага раёна ўцягнулі жанчын у актыўную работу па нарыхтоўцы

малака. Перадавікамі ў гэтай справе з'яўляюцца Хвалевіч Пелагея, Кааратай Вольга, Моўчан Марыя, Шарэйка Аляксандра. Цяпер Любчанска і Асташынскі сельскія советы Любчанскага раёна ў выкананні малаконарыхтовак займаюць першыя месцы ў раёне.

Жанчыны нашай вобласці ўключаюцца ў работу сельскіх советаў, кааперацыі, школ, дзіцячых устаноў. Яны прымалі актыўны ўдзел у справаўздачна-выбарчай кампаніі спажывецкай кааперацыі. У Любчанскум раёне ў гэтай кампаніі ўдзельнічала 1.341 жанчына. У праўленні сельпо Клецкага раёна выбрана 140 жанчын.

Старшынёй Грынцэвіцкага сельпо з 1944 года з'яўляецца тав. Бабко. Яе сельпо сістэматачна перавыконвае план таваразвароту і трymae пяршиства ў Клецкім раёне.

Неад'емная задача совецкіх жанчын — клопаты аб дзецах загінуўшых франтавікоў. Камітэт дапамогі дзецим-сіротам (старшыня А. М. Чэрнікава) праз арганізацыю канцэртаў і рэчавых латарэй сабраў калі 200 тысяч рублёў. На гэтыя сродкі набыта 45 пущавак у дзіцячыя дамы адпачынку і санаторыі; закуплена дзецим вопратка і абутик.

Цяжкім вынікам гаспадарання польскіх паноў у заходніх абласцях быў вялікі процэнт непісменнасці і малапісменнасці насельніцтва. Дэлегацкія сходы жанчын прыкладаюць вялікія намаганні, каб ліквідаваць гэту сумную спадчыну. Усю восень і зіму 1946—1947 года пры дэлегацкіх сходах працавалі гурткі па ліквідацыі непісменнасці і малапісменнасці, у якіх навучалася 1.128 жанчын.

У некаторых раёнах нашай вобласці (Ляхавіцкім, Дзятлаўскім, Новагрудскім, Новамышскім) партыйныя арганізацыі не кіруюць дэлегацкімі сходамі, не папулярызуюць вопыт работы лепшых дэлегацкіх сходаў і асобных дэлегатак. Неабходна палепшыць палітычную работу сярод жанчын, шырэй уцягваць іх у грамадскую работу, штодённа займацца выхаваннем актыва.

Заг. аддзела па работе сярод жанчын Баранавіцкага аблкома КП(б)Б

Н. АМПІЛАВА

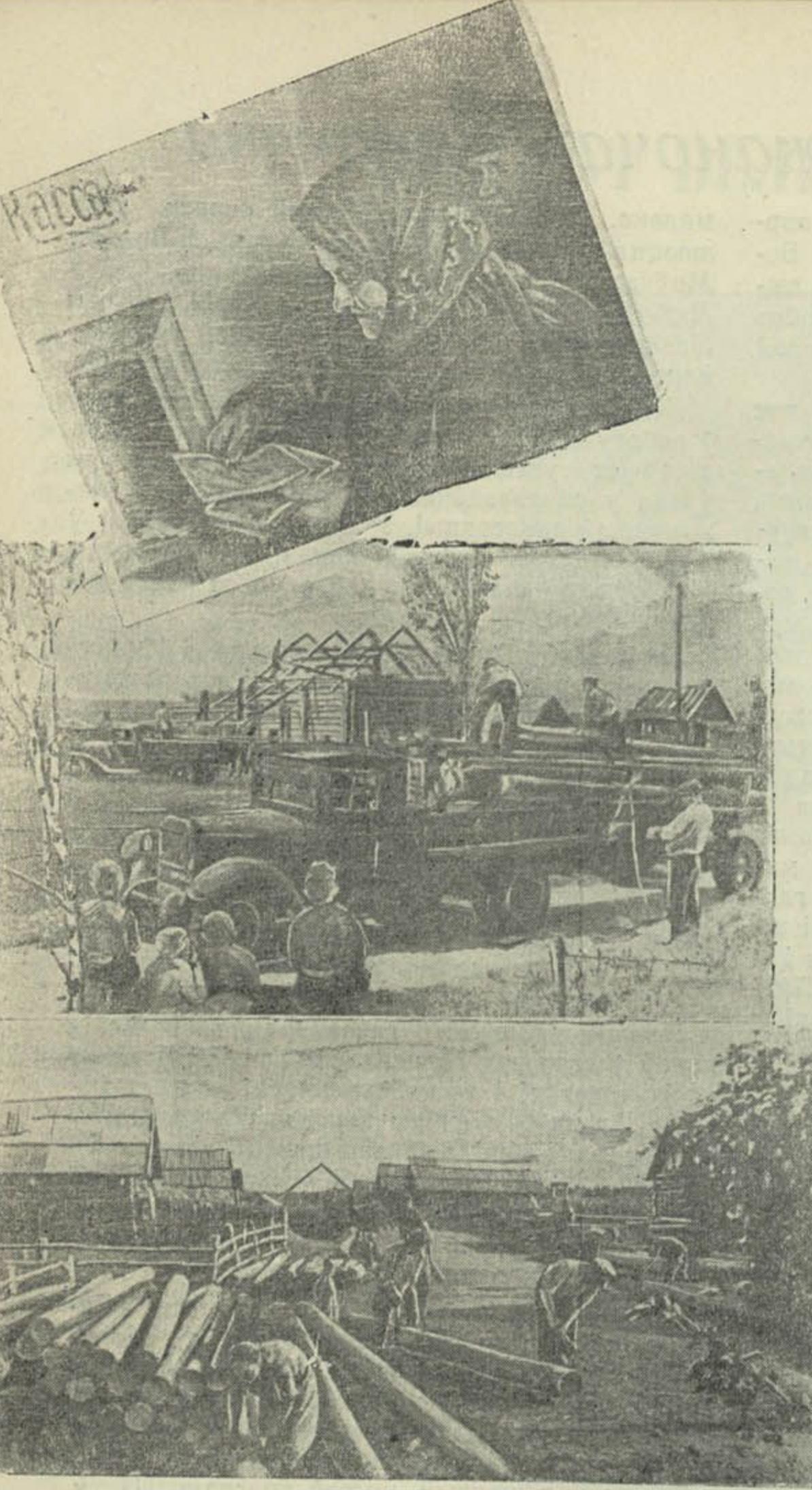
## СПЕЙ КАЛГАСНІЦЫ

Анастасія КАЛЕСНІКАВА

Выйду, выйду я  
У поле чистае,  
У поле чистае,  
Каласістае—  
Сэрца радуе  
Залаты прастор:  
Не спыніць ў грудзёх  
Малады задор.  
Лашчыць сонейка  
Жыта спелае,  
Плывуць яркамі

Хмаркі белая.  
Ой плывуць яны  
На Далёкі Усход,  
Дзе каханы мой  
Служа трэці год.  
Ой вы, хмарачкі  
Лёгкакрылыя,  
Перадайце вы  
Майму міlamу,  
Што стрымала я  
Слова лепщае,

Што сярод дзяўчат  
Іду першая.  
Што не сорамна  
Байцу краснаму  
Будзе стрэнуцца  
Ды з калгасніцай,  
Не абы з якой,  
А стаханаўкай,  
Са стаханаўкай  
Ды 'шчэ знатнаю,



Адрымел апошнія залпы Вялікай Айчыннай вайны. Совецкія людзі вянуліся на родныя памяшчы. Страшнную спадчыну пакінулі немцы на нашай зямлі. Там, дзе раней квітнелі вёскі, — цяпер прасціраліся пусткі, сіратліва тырчэлі коміны, буйна парос былынік. Людзі засталіся без прытулку, і ім часова прышлося пасяліца ў зямлянках. Тысячи зямлянок узіклі на месцы прыгожых калгасных вёсак. Але совецкая ўлада, большэвіцкая партыя, родны Сталін ніколі не пакінуць у бядзе. Яшчэ не скончылася вайна, яшчэ не заглохла рэха апошніх стрэлай, як па ўсёй нашай краіне пачалася ўпартая творчая праца, і першай справай дзяржавы былі клопаты-камінны.

З зямлянак — у новыя дамы! — Такую задачу паставіла наша ўлада, наша партыя. І на жывых прыкладах рашэння гэтай задачы яшчэ раз сказалася магутна сіла соцыялістычнай дзяржавы. Кожная сям'я, праўжываюча ў зямлянцы, была ўзіта на ўлік. Кожнай сям'і была забяспечана дапамога — лесам, грашовым кредитам, неабходнымі будаўнічымі матэрыяламі: цэглай, школом, цвікамі.

Пабывайце ў беларускай калгаснай вёсцы, і вы ўсюды пачуце і пабачыце адно: гучна стукаюць сякеры, людзі дружна чэшчуплюць бярвені, умела ўстаўляюць рамы, перасяляюцца ў новыя дамы!

У БССР з дні сканчэння Айчыннай вайны пабудавана пры дапамозе дзяржавы 280 020 дамоў. Дзесяткі тысяч сем'ёр пе́расяліліся з зямлянак у светлыя, прасторныя кватэры.

Набліжаецца вялікая ўрачыстасць совецкага народа — трыццігоддзе Вялікай Каstryчніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі. Да гэтага часу ў нас не павінна застацца ні адной зямлянкі. Так сказала партыя. Спачатку гэтага года пабудавана 24 820 дамоў. Зараз знаходзяцца ў стады будаўніцтва і ў недалёкім будучым могуць быць заселены 52 615 дамоў.

Велізарнае значэнне меў месячнік ударнага калгаснага будаўніцтва, аўяўлены і з поспехам праведзены па рашэнню XIV пленума ЦК КП(б)Б. З Мінска, Віцебска, Полацка, Барысава і іншых гарадоў на будаўніцтва новай вёскі паслали сотні шэфскіх брыгад. Адзін толькі Мінскі аўтамабільны завод, у парадку шэфскай дапамогі, узяўся сваімі сіламі адбудаваць 90 дамоў у Бягомльскім раёне і з гонарами выконвае сваё абавязцельства.

Здымкі, якія вы бачыце тут, адносяцца да двух найбольш пасярэдных раёнаў Беларусі: Бягомльскага і Асвейскага. Гэта былі раёны сканцэнтраўвання партызан, і немцы беспералынна пасыпалі

сюды свае карнія атрады. Ва ўсім Асвейскім раёне пасля выгнання акупантаў наўрад ці засталося больш 40 дамоў. Менда пасярэдзе і Бягомльшчына. Гэтым раёнам совецкая ўлада аказала велізарную дапамогу.

... Калгасніца Марыя Аляксандраўна Макяэнак сельгасарцелі «Соцялялізм» Асвейскага раёна, онка загінувшага партызана, атрымлівае ў зяржбанку дзяржаўную пазыку ў 10 000 рублёў. Гэтая гроши яна пабудуе сабе новы дом.

Мільёны рублёў доўгатэрміновай пазыкі выданы нашай дзяржавай сям'ям, пасярэдным ад вайны.

... У вёскі Бярэзіна і Ліпская Бягомльскага раёна (2 і 3 здымкі злева) шэфы з Мінска прывезлі дзяржава адпусціла яго бясплатна. Даставука есу — таксама бясплатна. Лес ёсьць! Дамы будуть будаваны! Да 30-годдзя Каstryчніка ў вёсках Бярэзіна і Ліпская не застанецца ні адной зямлянкі.

... Калгаснікі клоўціца не толькі аб жыллях, але і іншых важных пабудовах. У новай вёсцы растуць школы, больніцы, дзіцячыя сады, слі. Гэтае памяшканне (4 здымак злева) пабудаваны для школы-дзесяцігодкі ў Бягомльскім раёне. Першага верасня гасціна расчыніцца ў дверы. Зеці сляяні атрымлі чудоўны падарунак к новому наўчальному году.

... Асабіўскімі клопатамі акружае наша дзяржава сям'і загінуўшых войнаў, сям'і партызан, інвалідаў Айчыннай вайны. Па ініцыятыве таварыша

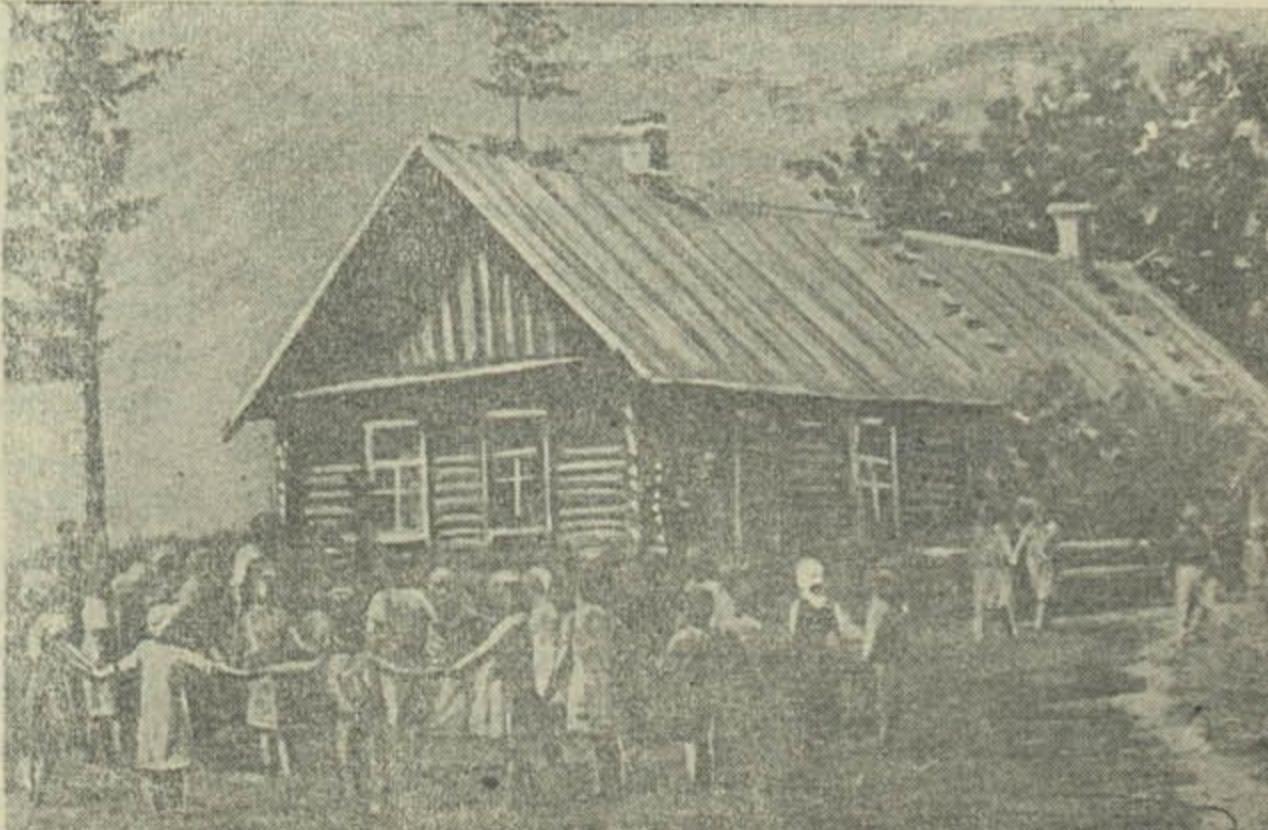
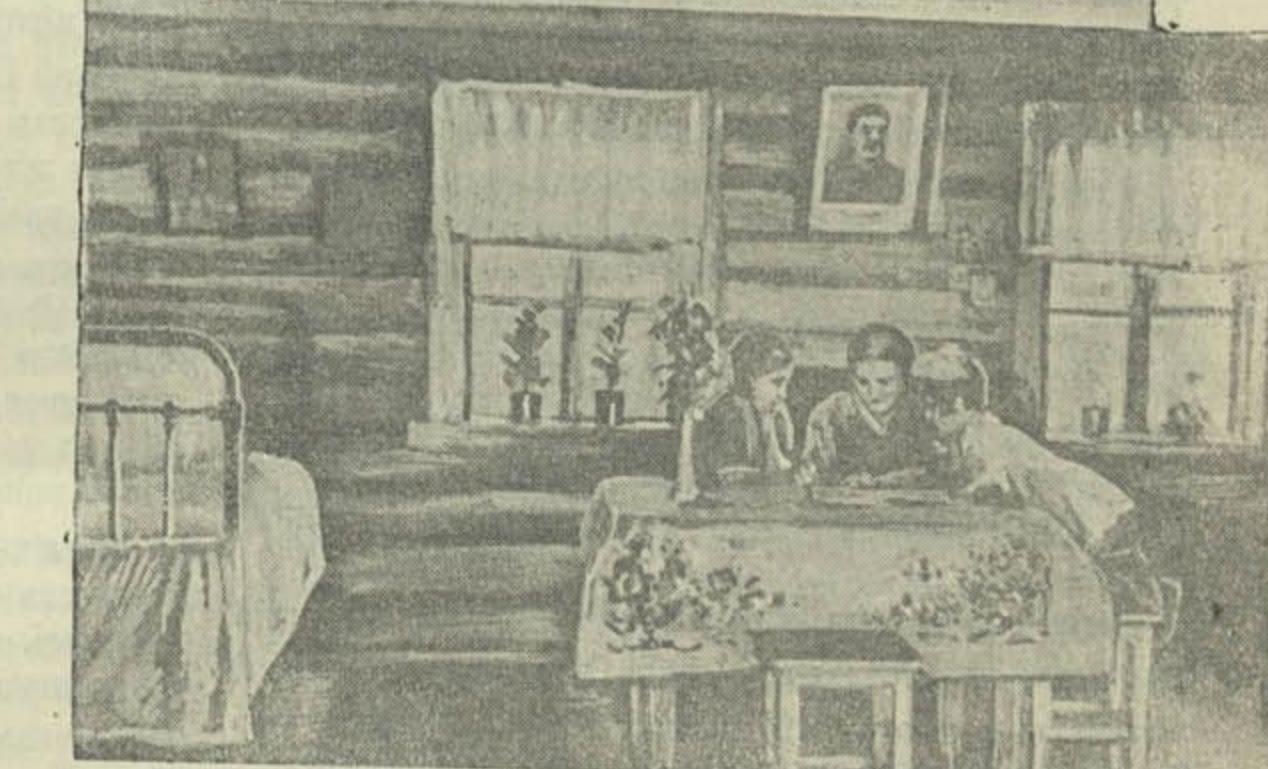
Аліна — вялікага друга беларускага народа — Асавецкага ўрад адпусціў нашай рэспубліцы 30 мільёнаў рублёў на пабудову 2000 бясплатных дамоў сям'ям, якія найбольш адзначыліся ў Айчыннай вайне. Адзін з такіх дамоў нядыўна пабудаваны для жонкі загінувшага камандзіра партызанска гарада Ф. Ф. Сімацкай у калгасе Карла Маркса Асвейскага раёна. (Здымак справа). Партизанскі ўрад насіў імя яе мужа. Францішаку пераадрэсаваў ўжо ў свой новы дом. (2 здымак справа) і адсвяткаваў новаселле. Унутры дома чиста, утульна, прыгожа. Бывай, зямлянка! Прывітанне, новы дом!

... Ні аднаго будынка не засталося пасля выгнання немцаў у калгасе імя Карла Маркса Асвейскага раёна. Прайшлі три гады творчай працы — і зараз калгасную вёску не пазицяць. Вось як выглядае вуліца адноўленай вёскі (здымак у цэнтры). Шырокая, простая, забудаваная прыгожымі дамамі, высаджаная зеленню. А гэта школа!.. (Здымак справа ўнізе). Летам у школе была дзіцячая аздароўчая пляцоўка.

І сотні беларускіх вёсак выглядаюць сення гэтак сама, як калгас імя Карла Маркса.

Тэкст Е. САДОУСКАГА  
Фота В. КІТАС

Да 30-й гадавіны  
Вялікага Каstryчніка,—  
ніводнай сям'і,  
пражываючай у зямлянцы!



## Рост міжнароднага аўтарытэта Савецкага Саюза

С. ГІЛІЛАЎ

Перамога над фашысцкай Германіяй і імперыялістычнай Японіяй каштавала нямала афяр. Міралобівия народы свету прыкладаюць зараз вялікія намаганні, каб залячиць напесенныя вайной раны і на працяглы час забяспечыць спакойнае жыццё.

Верную апору сваім падзеям на працяглы мір народы свету бачаць у Савецкім Саюзе. Толькі дзякуючы Савецкаму Саюзу, які вынес на сваіх плячах асноўны цяжар вайны, можна было разгроміць фашысцкую Германію і імперыялістычную Японію. Толькі аб'еднаўшы свае намаганні вакол Савецкага Саюза, які актыўна і паслядоўна змагаецца супроты ўсякіх спроб імперыялістычных груп падарваць асновы пасляваеннага міру, дэмакратычныя сілы стварылі ўмовы для забяспечання працяглага міру.

Справа міру патрабуе, каб усе дэмакратычныя дзяржавы прыклалі сур'ёзныя намаганні ў барацьбе супроты фашысцкіх і прафашысцкіх элементаў, якія імкнуцца любымі сродкамі стварыць умовы для паўтарэння агрэсіі. Савецкі Саюз адыхтывае рашающую ролю ў пабудове трывалага пасляваеннага міру, бо ў яго пяма і не можа быць іншых мэт, акрамя мэт міру, заставанага на роўнапраўі і ўзаемапавазе дзяржаў.

У нашай краіне з перамогай соцыялізма ліквідаваны эксплаататарскія класы. Таму ў нас няма і не можа быць класаў, або груп, якія праследвалі-б імперыялістычныя (захопніцкія) мэты ў адносінах іншых народаў. Гэтым тлумачыцца той факт, што ў пасляваенны перыяд значна вырас аўтарытэт нашай краіны, што дэмакратычныя сілы ўсіх краін у сваёй барацьбе за трывалы пасляваенны мір яднаюцца вакол Савецкага Саюза.

Зусім іншай палітыкі трymаюцца англо-амерыканскія кіруючыя колы. Іх канкрэтныя прапановы і дзеянні вядуць да падрыву асноў пасляваеннага міру, хоць яны і стараюцца прыкрыцца ілжыва-дэмакратычнымі фразамі.

Возьмем к прыкладу нашумеўшы ў апошні час амерыканскі «план Маршала». Маршал, Бевін і іх слугі імкнуцца пераканаць свет у тым, што гэтым планам праследуецца задача аказаць дапамогу народам Еўропы ў справе аднаўлення іх пасляваеннай гаспадаркі. Вядома, што многія еўрапейскія дзяржавы, панёшы велізарныя страты ад нашэсця фашысцкіх полчышчаў, адчуваюць вялікую патрэбу ў дапамозе. Але на якіх умовах імперыялісты Амерыкі прапануюць дапамогу Еўропе? Якія мэты праследуе «план Маршала»? Таварыши Молатаў у сваёй заяве на парадзе міністраў замежных спраў СССР, Англіі і Францыі паказаў, што па гэтаму «плану» англо-амерыканскія імперыялісты хочуць прыбраць да сваіх рук усе рэсурсы Еўропы, устанавіць эканамічны і палітычны кантроль над яе народамі, пазбавіць еўрапейскія дзяржавы незалежнасці. З прапаноў англо-амерыканскіх імперыялістаў

відаць, што яны ставяць перад сабою задачу — раскалоць Еўропу, падарваць міжнародныя пазіцыі Савецкага Саюза, ізаляваць яго, адцясніўшы ў рад другарадных дзяржаў, з якімі можна будзе не лічыцца.

Аднак, усе гэтыя планы асуджаны на правал.

Савецкі Саюз не можа дапусciць і не дапусciць, каб амерыканскія і англійскія банкіры гаспадарылі ў нашай краіне або на нашых граніцах.

Пасляваенныя гады асабліва паказалі, што Савецкі Саюз прадстаўляе сабой сілу, якая аказвае велізарны ўплыў на развіццё міжнародных падзеяў. У сучасны момант без Савецкага Саюза нельга вырашыць асноўных пытанняў пасляваеннага міру. Самыя вострыя і крайнія формы барацьбы супроты Савецкага Саюза не пахінулі яго аўтарытэта. Спробы вырашыць пытанні пры дапамозе блокаў і груповак капіталістычных краін праваліліся.

Так было і пры падрыхтоўцы мірных дагавораў з дзяржавамі, якія ваявалі на баку Германіі. На Парыжскай мірнай канферэнцыі група краін, аб'еднаных англійскай і амерыканскай дэлегацыямі, спрабавала навязаць сваю волю Савецкаму Саюзу і прадыктаваць такія ўмовы мірных дагавораў з Балгарыей, Румыніяй і іншымі краінамі, якія паставілі-б іх у эканамічную залежнасць ад англо-амерыканскіх імперыялістаў. Аднак, ад гэтай лініі націску на Савецкі Саюз ім прышлося адмовіцца і згадзіцца з дэмакратычнымі прынцыпамі, якія прапанавала наша краіна і якія леглі ў аснову мірных дагавораў. У выніку гэтага маральна-палітычны аўтарытэт Савецкага Саюза яшчэ больш вырас.

Кіруючыя колы Англіі і Амерыкі ўвесі час імкнуща ізаляваць Савецкі Саюз. Аднак падзеі апошніх гадоў паказалі, што ні ізаляваць, ні запалохаць нашу дзяржаву немагчыма.

Пасланне Трумэнна аб аказанні дапамогі Грэцыі і Турцыі, вядомае пад называй «дактрыны Трумэнна», не выпадкова было апублікавана па трэці дзень пасля адкрыцця Маскоўскай канферэнцыі міністраў замежных спраў чатырох дзяржаў. Рабілася гэта з разлікам запалохаць Савецкі Саюз. Аднак, Савецкі Саюз не адступіў, не даў канферэнцыі магчымасці адыйсці ад Патсдамскіх рашэнняў па германскому пытанню. Спроба імперыялістычных кругоў Злучаных Штатаў Амерыкі прыкрыцца сваю захопніцкую палітыку антыкомуністичнымі лозунгамі не абманула народы дэмакратычных краін. Яны навучыліся бачыць за шырмай «антыкомунізма» падрыхтоўку новай вайны.

Амерыканскія імперыялісты «дактрынай Трумэнна» не толькі не запалохалі і не зрабілі паслухмянныя народы Еўропы, а паадварот — сваёй палітыкай прывялі да яшчэ большага згуртавання дэмакратычных сіл, убачыўшых у «дактрыне Трумэнна» пагрозу пасляваеннаму міру.

На Маскоўскай сесіі міністраў замежных спраў чатырох дзяржаў Савецкі Саюз пропанаваў план адраджэння пасляваеннай Германіі, як дэмакратычнай, изагрэсіўнай дзяржавы. Гэты план прывёў-бы да ўста-

наўления трывалага міру ў Еўропе. Совецкі Саюз па-трабаваў ліквідацыі ў заходніх зонах акупацыі Германіі ваенай прамысловасці і буйнага памешчыцкага земле-ўладання, сумеснага кантролю чатырох дзяржаў над Рурскім прамысловым басейнам, абавязковай уплаты Германіі рэпарацый Совецкаму Саюзу і ішым пацярпейшым ад фашысцкага нашэсця краінам, падрыхтоўкі да ўтварэння дэмакратычнага ўрада для ўсёй Германіі; як адзінай дзяржавы. Усе гэтыя мерапрыемствы зрабілі-б немагчымым адраджэнне Германіі як імперыялістичнай дзяржавы.

Сваёй палітыкай у совецкай зоне акупацыі Германіі Совецкі Саюз паказвае ўсяму свету, як трэба выращаць на справе германскасае пытанне. У Совецкай зоне акупацыі Германіі знішчана ваенная прамысловасць, ліквідаваны манаполіі і трэсты, якія знаходзіліся ў руках буйнейшых капиталістаў-фашыстаў. Землі буйных памешчыцкіх гаспадарак (а прускія памешчыкі заўсёды былі апорай у ажыццяўленні нямецкіх захопніцкіх планаў) разданы безземельным і малаземельным сялянам. Створана ўжо нямала грамадскіх профсаюзных арганізацый, ахапіўшых значную частку нямецкага насельніцтва, якое змагаецца за дэмакратычную перабудову Германіі.

Верны сваім традыцыям актыўнай барацьбы з мір, совецкі ўрад заўсёды выступаў і выступае ў абарону інтэрэсаў тых дзяржаў, на залежнасць якіх пасягають імперыялістичныя сілы свету. Совецкі Саюз адвергнуў захопніцкія патрабаванні грэчаскіх кіруючых колаў на частку балгарскай тэрыторыі. Хоць большасць удзельнікаў Парыжскай мірнай канферэнцыі, якіх падбухтарвалі англо-амерыканскія дыпламаты, і падтрымалі імперыялістичныя патрабаванні грэчаскіх рэакцыянераў, таварыш Молатаў у заключнай прамове на канферэнцыі заявіў: «Балгары, будзьце спакойны, ваша граніца застанецца некранутай». І совецкія дыпламаты здолелі адстаяць справядлівия інтэрэсы Балгары.

Совецкі Саюз усімі сродкамі дапамагае Албаніі адстаяць сваю незалежнасць, дабіваеца прыёму яе ў члены Арганізацыі Аб'еднаных Нацый. Совецкі Саюз таксама адвяргае ўсякія спробы англо-амерыканскіх імперыялістаў змяніць германа-польскую граніцу, пытанне аб якой фактычна было вырашана на Патсдамскай канферэнцыі прадстаўнікоў трох дзяржаў. Вядома, што германа-польская граніца ўстаноўлена па рацэ Одэру. Амерыканскія кіруючыя колы дабіваюцца, каб граніца паміж Польшчай і Германіяй праходзіла па Нейсе. Такая змена граніцы, якую прапануюць прадстаўнікі ЗША, пазбавіла-б Польшчу спрадвеку належайшых ёй заходніх земель і тым падарвала-б створаныя для яе ўмовы бяспекі.

З першых дзён вайны, справацьраванай імперыялістичнымі сіламі супроты свабодалюбівых народаў Інданезіі, Совецкі ўрад патрабаваў яе спынення, бо яна на-кіравана супроты незалежнасці Інданезіі.

Усе гэтыя факты сведчаць аб сапраўды дэмакратычнай і паслядоўнай зменшнай палітыцы Совецкага Саюза, аб росце яго аўтарытэта і колькасці старонікаў. Вось чаму зусім бяспрэчна, што ўсякія спробы падарваша міжнародныя пазіцыі Совецкага Саюза паперпяць паражэнне.

Спрабы англо-французскіх дыпламатаў аб'еднаць вакол «плану Маршала» усе краіны Еўропы, без Совецкага Саюза, не ўвянчаліся поспехам. Краіны, у

якіх пражывае больш палавіны насельніцтва Еўропы, не далучыліся да рэалізацыі «плану Маршала». Краіны Усходніх Еўропы, пры брацкай дапамозе Совецкага Саюза, сталі цвёрда на шлях хуткага ўздыму сваёй гаспадаркі. Краіны Усходніх Еўропы бачаць, што Совецкая краіна, зацікаўленая ў расшырэнні гандлёвых сувязей, акказае ім дапамогу на дзелавых і справядлівых умовах, не ўменшваючыся ў іх унутраныя справы. У апошні час Москву наведалі балгарская, чэшская, румынская, венгерская, польская, югаслаўская і іншыя гандлёвые дэлегацыі.

Уесь свет усё больш пераконваеца ў перавазе нашай соцыялістичнай сістэмы гаспадаркі, якая дазваляе нам паспяхова спраўляцца з цяжкасцямі, выкліканымі вайной. Наша краіна ў выніку Вялікай Айчыннай вайны панесла страт у два з палавіны разы болей, чым усе 36 дзяржаў — удзельнікаў першай сусветнай вайны. Засуха ў мінулым годзе абвастрыла нашы цяжкасці. Імперыялісты ўзнялі лімант аб tym, што Совецкі Саюз не здолее выйсці з цяжкасцей і прымушан будзе звярнуцца да іншых краін за дапамогаю на любых умовах. Імперыялісты спадзяваліся, што, прадаставіўши нам крэдыты на кабальных умовах, яны здолеюць зрабіць нас паслухманнымі, пакорлівымі, прымусяць адмовіцца ад актыўнай барацьбы за пасляваенны мір. Але і гэты разлік імперыялістаў праваліўся.

Совецкі Саюз мае патрэбу ў дапамозе, каб можна было скараціць тэрміны аднаўлення народнай гаспадаркі і хутчэй палепшыць матэрыяльны добрабыт народа. Але дапамогі ён шукае на дзелавых і справядлівых умовах, не закранаючых жыццёвых інтэрэсаў нашага народа. Разам з tym совецкі народ паказаў, што ён і ўласнымі сіламі зможа паспяхова вырашыць задачы хуткага аднаўлення разбуранай вайною гаспадаркі. Аб гэтым гаворыць выкананне плана першага, самага цяжкага, года пасляваенай пяцігодкі, выкананне і перавыкананне планаў першага і другога квартала 1947 года, разгортванне соцыялістичнага спаборніцтва ў чэсць 30-й гадавіны Вялікай Каstryчніцкай соцыялістичнай рэвалюцыі за датэрміновае выкананне плана гэтага года. З палёў нашай краіны збіраеца зараз добры ўраджай.

Народы свету бачаць, што цяжкасці Совецкага Саюза посяць часовы харектар, што совецкі народ паспяхова іх перамагае. Совецкаму народу не пагражаюць ні крызісы, ні беспрацоўе, tym часам як над працоўнымі капиталістичных краін навісла страшная пагроза эканамічнага крызісу.

Ад поспехаў совецкага народа імперыялісты і іх прыслужнікі шалеюць і ў сваёй нянавісці да Совецкага Саюза заходзяць западта далёка. Але ўсім прыказчыкам імперыялізма не мінаваць адказнасці за спробу падарваша справу міру.

Народы свету глядзяць з надзеяй на вялікі Совецкі Саюз, добра разумеючы, што арыентацыя на Совецкі Саюз ёсьць арыентацыя на мір, што Совецкі Саюз робіць усё для того, каб забяспечыць трывалы дэмакратычны мір.

З пачуццём глыбокай радасці народа свету ўспрыялі слова таварыша Молатава на прыёме ў Кремлі ўдзельнікаў першамайскага парада (4 мая гэтага года):

Пад сцягам Леніна — Сталіна мы ідзем, уперад, не гледзячы на злобу і падкопы нашых ворагаў, ворагаў комунізма, поўнай веры ў нашы сілы і нашу будучыню,

# Дзень старшыні сельсовета

В. ВАСІЛЬЕЎ

Ад вёскі Пагутава да сяла Агдзямер не будзе, бадай, і восьмі кілометраў. Дзед Васіль год з паўстеню назад пакрываў тэты шлях за гадзіну. Цяпер стary рэдка падарожнічае, усё больш адлежваецца ў деснай, даўно абрыйдлай самому замлянцы. І да таго-ж апрыкрыла япа, што наважыўся дзед шукаць рады. Апрапуў доўгаполы сурдут, накінӯ старомодны армяк, падпяразаўся старэнкім шаяском і выйшаў на бальшак.

Як пі спяшаўся дзед, а ў Агдзямер не паспей толькі к вечару. «Эх, позна! Відаць, у сельсовете ўжо нікога пяма», — падумаў з дасадай, але рантам абнадзеўся: — «А можа Соф'я Несцераўна яшчэ застану». І сапраўды, у адным з вокаў сельсовета гарэла святло. Да лікатна пастукаў у дзвёры.

Праз хвіліну дзед Васіль сядзеў у маленькім пакойчыку, палову якога займаў вялікі неафарбаваны стол.

— Выбачайце, Соф'я Несцераўна, што патрываўшы ў познюю пару, — начаў ён. — Прышоў да вас з пресьбай.

І паведаміў дзед аб tym, як немцы яго дашчэнту разарылі, а хату спалілі, як парапыў на палілішчы новую паставіць, бо астачарцела замлянка. Вось і зруб амаль готовы. Не хапае маласць лесу, каб закончыць будаўніцтва, ды новаселле зладзіць.

— Так што вельмі прашу вас, Соф'я Несцераўна, падсабіце дастаць крыху бярвенняў.

Соф'я Несцераўна Вайткевіч — старшыня Агдзямерскага сельсовета Драгічынскага раёна — з увагай выслушала дзеда і адказала:

— Не сумуйце, Васіль Міхайлавіч. Просьба ваша законная. Пастараваюся даламагчы.

З раніцы Соф'я Несцераўна сабралася ў дарогу.

— У Драгічын я, — сказала каротка сакратару. — Хутка абраўнуся.

Сонца яшчэ не падабралася да поўдня, калі Соф'я Несцераўна вярнулася ў Агдзямер. У яе пакоі ўжо сядзелі людзі.

— Добры дзень, Соф'я Несцераўна. А мы да вас.

— Дзякую, што не забываеце. А, і вы тут! — узрадавалася яна, пазнаўшы Цімафея Карнейчука і Мі-

хайла Раманюка. — Якраз аб вас і думала. Просьба адна ў мяне ёсьць. Суседу вашаму, Шліповічу, лес на хату выпісалі. Самі ведаеце, стary, каня не мае ды і сам слабы. Можа знайдзеце часінку, каб вывезці яму бярвенне з лесу.

— А нічога, — адказала ўсё тэя-ж Бранчук. — Сяргей Быцько са сваімі комсамольцамі моцна ім дапамагае. Вунь Варвару Замкавец і зусім не прыпушцілі да поля. «Не трывожся, — гавораць, — бабулька. Самі за цябе ўсё зробім!» І што-ж вы думалі? Самі хлеб ёй зжалі, зvezлі на леор, а цяпер малациць збираюцца. Між іншым, Соф'я Несцераўна, салдаткі прасілі мяне перадаць вам іх пічырую падзяку. Яны ведаюць, што гэта вы для іх пастараліся. — Соф'я Несцераўна захавала тонкую вясёлу ўсмешку.

У гэты дзень яна пабываля ў некалькіх сялян, праверыла, як яны выконваюць планы зборжаных тоўшч, а затым накіравалася ў школу. Яшчэ ўчора Надзея Кабановіч, брыгадзір жанчын-дэлегатак, паведаміла Соф'я Несцераўну аб tym, што рамонт школьнага будынка закончаны.

— Малайцы, бабы! — хваліла яна, аглядаючы добра выбеленыя класы, чиста вымытые вонкы, акуратна расстаўленыя новенькія парты. Затягнула ў сарай, даверху набіты дрываемі.

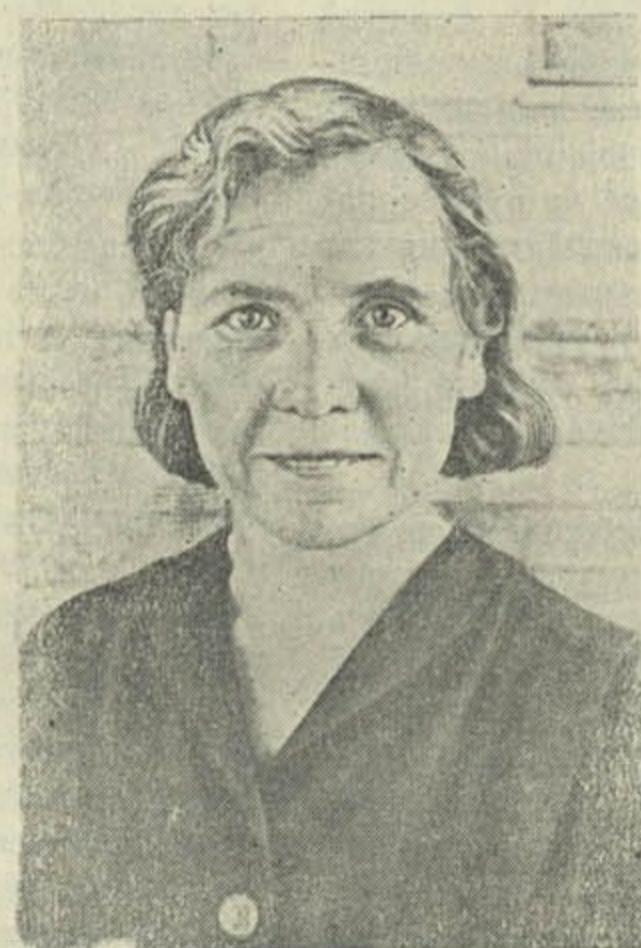
«І светла, і цёпла цяпер будзе ізеням», — задаволена думала Соф'я Несцераўна.

... За акном павольна гасне вічэрняя зара. З усіх канцоў сяла людзі спяшаюць у хату-читальню. Сёння там першое выступленне пядаўна арганізаванага харавога гуртка. Да пачатку канцерта — танцы. Заліваецца гармонік задорнаю мелодыяй беларускай полькі, украінскага гапака. Весяліцца моладзь. Не-песы і старыя заходзяць у кола...

Але вось і хата-читальня атусцела. Не відань людзей і на вуліцы. Сліць сіло. Толькі ў акне старшыні сельсовета дапазна гарыць святло. Соф'я Несцераўна ўглыбілася ў чытанне газеты. «Вось гэты артыкул вельмі павучальны, — адзначала пра сябе, — трэба будзе даручыць настручку Машуэнка правесці па ім гутарку з сялянамі».

Так працуе сялянка-вылучэнка, для якой інтарэсы народу вышэй за ўсё.

Сало Агдзямер Драгічынскага раёна Пінскай вобласці,



С. Н. Вайткевіч.

— Што-ж, трэба ўважыць старога, — адказаў Міхайл Раманюк. — Выезжем.

— Не толькі выезжем, а і дабудуем Васілю Міхайлавічу хату, — напраўіў Цімафей Карнейчук.

— Вось і добра, — падзякаўся Соф'я Несцераўна.

Сакратар прынёс зводкі аб выкананні малакопаставак па вёсках сельсовета. Соф'я Несцераўна засталася задаволенай ходам здачы малака, якая падыхаўці к канцу. З выважкай лесу сельсовет даўно спрэвіўся. «Глядзіш, энту на першое месца ў раёне выйдзем, — з радасцю падумала Соф'я Несцераўна. — Вось толькі з хлебам выйсці ў перадавыя».

— Як справы ў Пагутаве? Маладаць? — спыталася яна.

— Маладацьба ўжо к канцу падыхаўці, — заўважыла Лукар'я Бранчук, тамашня жыхарка. — Зборжа першага абмалоту дзяржаве здаем.

— Ну, а як там удовы нашы?



Ткацка-падрыхтоўчы цэх Тонкасуконнага камбінату. Прадзільшчыцы А. Сташкевіч і Н. Зюзькевіч ля снавальнай машины.

Фота І. Шышко

## Тонкасуконны камбінат пушчаны

Хто з мінчан не памятае двухпавярховага цаглянага будынка на Газетным завулку, адкуль заўсёды нёсся дробны перастук швейных машын? Хто не насіў адзення з маркай «Швейная фабрика «Кастрычнік»! Гэта назва кожнаму і блізка і знаёма. Вось чаму балюча сцінулася сэрца людзей, калі, вярнуўшыся да родных месц, убачылі яны між разбуранняў голыя, абарэлья сцены знаёмай фабрыкі.

Але з руін і попелу ўжо расце, уznімаецца новы Мінск. На месцы разбураных фабрык і заводаў устаюць чаргою новыя, яшчэ больш магутныя, аснашчоныя навейшай тэхнікай прадпрыемствы — дзецишча пасляваеннай сталінскай пяцігодкі.

Ажыў і Газетны завулак. На месцы зруйнаванай фабрыкі «Кастрычнік» устаў Тонкасуконны камбінат.

Штогод ён будзе выпускаць звыш мільёна метраў шарсцяной тканіны, сукна, трыко і драпу.

Пакуль працуе толькі першая чарга камбінату — адна трэцяя яго магутнасці. Побач з галоўным корпусам ужо будуеца другі, у 132 метры даўжыні. На поўную сілу камбінат запрацуе ў будучым годзе.

Галоўны інжынер Канстанцін Валер'янавіч Дуганаў, бадай, упершыню за ўсе гарачы дні падрыхтоўкі да пуску камбінату, скінуў свой камбінезон. Абсталяванне для першай чаргі прыбыло новае, неасвоенае. Кваліфікованых кадраў мала. Асноўная рабочая сіла — выпускнікі школ ФЗА. Адначасова з мантажом прыходзілася асвойваць абсталяванне, вучыць людзей, рыхтаваць тэхнічныя кіруючыя кадры.

Цэхам патрэбны былі майстры. Аня Вішнеўская, якая лепасць скончыла тэктывльны тэхнікум, не толькі асвоіла складаныя агрэгаты, а і сама падрыхтавала з выпускнікоў школы ФЗА волытных работнікаў, здольных кіраваць агрэгатамі.

11-га ліпеня Мінскі тонкасуконны камбінат уступіў у строй дзеючых прадпрыемстваў новай сталінскай пяцігодкі.

Апаратны цэх заліваюць яркія прамені ліпнёвага сонца. Машыны ў стройных шарэнгах пабліскуваюць халадком сталі. Тут — першая стадыя апрацоўкі сырэвіны: разрыхленая супмесць розных гатункаў шэрсці паслядоўна ператвараецца ў суцэльную роўніцу, а затым у ніткі. Усё гэта адбываецца аўтаматычна. Трэба толькі ўмела кіраваць агрэгатамі.

На машыне, якая завецца сельфактарам, нітка падвяргаецца кручэнню, пасля чаго, пераматаная на бабіны, паступае ў ткацкі аддзел. Тут з-пад спрытных рук ткачых выходитъ суроўе — тканіна ў пачатковым выглядзе сваім — з тым, каб пасля складанага працэсу аддзелкі ператварыцца ў сукно. Першыя тысячи метраў высокаякаснага сукна ўжо выпушчаны.

Камбінат толькі што пачаў працаваць. Але калектыв узяў на сябе абавязальства выканаць праграму другога паўгоддзя к 7 лістапада на 107 процентаў. Безумоўна, што гэта задача патрабуе ад рабочых і інжынерна-тэхнічнага персанала вялікага нагрузкіння сіл. Тым не менш людзі, закліканыя даць краіне першае беларускае сукно, поўны рашучаці выкананія намечаны план.

Ужо адзначыліся ў работе сельфатчыца Арыніч, вінтоўчыца Малькоўская, ткачыха Варанчук, за кароткі перыяд работы яны ўдастоены занесення ў кнігу гонару і прэміраваны каштоўнымі падарункамі. З пускам камбінату атрымалі на яшчэ адна перамота ў спрэсуцэльную роўніцу, а затым у ве аднаўлення і далейшага развіцця гаспадаркі нашай рэспублікі.

А. ІВАНОУ 19



Т. Д. Занеўская за працеркай радыёпрыёмніка «Піонер»

Фота І. Шышко

У пустых, аголеных цехах Мінскага радыёзавода яшчэ толькі прабуджалася жыццё. Прыходзілі рабочыя, прыбываю спецыялісты, звозілася і ўстанаўлялася абсталяванне.

У гэты час па завод прышла і Тацяна Давыдаўна Занеўская. Ей, радыё-інжынеру з немалой школай практичнай работы, спачатку цяжка было знайсці сябе. Тады працаў толькі адзін цэх радыёпрадуктараў. Тацяна Давыдаўна глядзела на гэтых, яшчэ груба адпліфаваныя безжыццёвыя каробкі, а ў думках ужо ўяўляла люстэркавы бляск новых, прыгожых прыёмнікаў — будучую прадукцыю. Яна верыла, што гэта будзе хутка, і разам з калектывам завода старалася адрадзіць яго былую славу.

Комунистка, актыўны грамадскі работнік, інжынер Занеўская не цуралася ні вялікіх ні малых спраў, хоць-бы яны і не мелі непасрэдных адносін да яе спецыяльнасці: рыхтавала на курсах работнікаў тэхнічнага кантролю, радыё-настройшчыц, выконвала шматлікія даручэнні партыйнай і профсаюзнай арганізацій. Хутка на завод прыбылі новыя камплекты радыёвымаральнай апаратуры, наладзілася творчая дзейнасць канструктарска-

га бюро—завод пачынаў масавы выпуск асноўнай прадукцыі. Перад Тацянай Давыдаўной адкрылася шырокое поле дзейнасці, прадставілася магчымасць на любой справе прымяніць свае веды і воны.

...Тацяну Давыдаўну засталі мы ў лабараторыі, на яе звычайнім месцы за столом, дзе, як нам здалася, у вялікім непарафку грамадзілася самая рознастайная апаратура. Сядзела яна, правяраючы і вызначаючы механізм новага батарэйнага радыёпрыёмніка «Партызан», над удасканаленнем якога працуе завод. Як вонкіны ўрач шукае і знаходзіц прычыны хваробы ў арганізме чалавека, так і яна, капаючыся ў найдрабнейшых дэталях прыёмніка, устанаўліла яго годнасць.

На заводзе яна — адзіны спецыяліст па электра-радыёвымарэннях. Ад дакладнасці і чоткасці яе работы залежыць асноўнае — якасць радыёпрыёмніка. Па ўсяму відаць, што яна добра ведае і любіць сваю тонкую і складаную справу.

Цяга да дакладных навук у Тацянны Давыдаўны нарадзілася яшчэ тады, як была яна вучаніцай шостага класа. Тацяна імкнулася глыбока пазнаць сакрэт электрычнасці. Але яе асабістасць жыццё складалася не так, як рysавалі ёй ма-

ры: яшчэ не атрымаўшы поўнай сярэдняй асветы, прышлося акунунца ў цяжкую працу. Але якія ні цяжка склалася жыццё, якія нечаканыя перспектывы ёй яно ні рysавала, яна не пераставала імкнунца да жаданай мэты. І на радыёфакультэті Маскоўскага інстытута сувязі Тацяна Занеўская паступіла, ўжо спрактыкованая вялікім жыццёвым вонкім.

Тацяну Давыдаўну скончыла вучобу незадоўга да пачатку Вялікай Айчыннай вайны. Вайна засталася яе на работе ў Далёкаўсходнім Упраўленні радыёсвязі. Хутка Тацяну Занеўскую пераводзіць на вельмі адказны ўчастак — начальнікам па мантажу і эксплуатацыі новых радыёстанцый, якія забяспечваюць паветраную сувязь з самалётамі. Пяць год праходзіць у напружанай работе, якая патрабуе не толькі тэхнічных ведаў, практичнага вонкіту, але і знаходчывасці, кемнасці.

...На заводзе Тацяну Давыдаўну любяць і паважаюць за ўмелую і добрасумленную работу, за таварыскія адносіны, скромнасць і выканальнасць, за актыўны ўдзел у кіпучым шматлікім жыцці калектыва. Яна заўсёды знаходзіць час зрабіць даклад, прачытаць лекцыю, без спазнення выпусціць настенную газету, рэдактарам якой яна з'яў-

ляецца. І вельмі часта, управіў-  
шыся з хатнімі справамі, паклаўши  
дзяцей спаць, да познай ночы ся-  
дзіць Тацяна Давыдаўна за той ші-  
іншай працай, якую не паспела за-  
кончыць уздень.

Тацяна Давыдаўна Занеўская не  
толькі добры спецыяліст, але і ак-  
тыўны грамадскі работнік. Яна —  
прыкладная маці. Умее заніца так  
мільёны радавых людзей укла-  
дзецимі, паклапаціца аб іх выха-  
ванні, прывіць ім густ да кнігі, му-

...Ёсьць людзі, біяграфіі якіх не ад-  
значаны ні выдатнымі падзеямі, ші-  
вялікімі подзвігамі. Мільёны совец-  
кіх людзей скромна і непрыметна  
працуць на сваіх пастах дзеля  
агульнага добра. Як маленькая ру-  
чайка нясець свае воды да вялікай  
ракі, ствараючы магутную плынь,  
даючы працу сваю ў агульную спра-  
ву, ствараючы магутную ўсепарод-

ную будоўлю. І самы іх жыццёвы  
шлях, на якім даводзіцца пераадоль-  
ваць нямаля цяжкасцей і перашкод,  
непрыкметна для іх саміх становіц-  
ца вялікім працоўным подзвігам  
усенароднага значэння. Такім рада-  
вым совецкім чалавекам працы  
з'яўляецца інжынер і грамадскі дзе-  
яч — Тацяна Давыдаўна Занеўская.

М. МІХАЙЛАВА



# НАТАША

Аляксандар МІРОНАУ

(Апавяданне)

Мал. П. АСТРОУСКАГА

Ноч была цёмнай і бясконцай. Яна пачалася якраз у той сонечны яркі ліпеньскі дзень, калі Павел вяртаўся на аэрадром пасля бою з німецкімі бамбардыроўшчыкамі і нечакана быў атакаваны трymа «Месершмітамі». Немцы нібы вываліліся з воблакаў проста над галавою Паўла і з розных бакоў кулямётным агнём ударылі па яго самалёту. Самалёт загарэўся імгнена. Павел спрабаваў выраўняць палающую машыну і нават падумаў, што паспее ззalіць хоць аднаго праціўніка, але цела скаваў востры боль у назе і ў руках. Павел павіс на рамянях і скрэз засціўши вочы туман убачыў, як нястрымна і неўнікнёна нясецца на яго зямля.

Паўла падабралі танкісты і даставілі ў палявы шпіталь. Там ён прышоў да прытомнасці і там-жа пачалася гэта бясконцая беспрасветная нач.

Ён не адразу павертыў у сваю слепату. «Гэта часова, — пераконваў сябе. — Усё пройдзе і я зноў буду бачыць». І ўяўляў, як зажывуць раны на нагах і руках, як ён пачне хадзіць па палаце, потым па ўсяму шпіталю і будзе, абавязкова будзе бачыць; урэшце пакіне шпіталь і вернеца ў сваю часць. Але міналі дні, тыдні, месяцы... Ужо і раны зажылі, але зрок так і не вяртаўся. Павел зразумеў, што ў свае дваццаць два гады, яшчэ маладым і дужым, аслеп назаўсёды.

Спачатку прышло замяшанне. Некалькі дзён Павел амаль не ўставаў з койкі, не адказваў на пытанні ўрача, сёстраў, таварышоў па палаце. Думаў аб сваім былым, аб будучым і нічога прыдумаць не мог. Толькі стаміўся ад бясконцых раздум'яў, так стаміўся, як не стамляўся ў самых цяжкіх баях.

Было ясна — для авіяцыі ён больш не прыдатны. Не вольмуць і ў іншыя роды войск. Значыць, з арміяй пакончана назаўсёды. Прыдзецца жыць неяк іначай. Але як? Прышоў у армію, як толькі скончыў дзясяцігодку, і армія зрабіла яго добрым лётчыкам-знішчальнікам. Павел умеў ваяваць, але не ведаў ніводнай «мірнай» прафесіі. І што-ж ён будзе рабіць, калі выпішуць са шпітала?

Родныя загінулі ў акупаваным немцамі яго родным горадзе Мінску. Няма з кім падзяліць сваю самотнасць. Туга адзіноцтва балюча агарнула сэрца.

Шчыра кажучы, ён за жыццё не баяўся. Яго не пало-

хала неівестомая будучыня, ён праста шукаў найбольш правільны выхад; шукаў, як чалавек, які цвёрда верыць у сваю краіну, у свой народ, бо не сумняваўся, што людзі дапамогуць яму знайсці сваё месца ў жыцці. Праўда, сёня ён яшчэ не ведае іх, але заўтра яны стануць блізкімі, падтрымаючы і сяброўскім словам і брацкай рукою, як і сам ён у баі не раз падтрымліваў слабеючага таварыша.

Павел здзівіўся, калі аднойчы дзяжурная сястра пачала чытаць яму пісмо ад прыяцеляў па часці. У ім былі хоць і хвалючыя, поўныя пяшчоты, але зусім непатрэбныя суцяшэнні. Павел злаваўся: «Што гэта яны? Напісалі-б лепш, як ваююць. А то «не адчайвайся» ды «не падай духам»... Ён прадыктаваў сястры адказ сябрам, сухаваты, крыху рэзкі, і моцна адчытаў іх за лішнє спачуванне.

Таварышы зразумелі Паўла. Яны цяпер пісалі яму так, быццам нічога асаблівага не здарылася, ён пасля раненні хутка паправіцца і вернеца да справы. Паўла хваливалі перажыванні таварышоў па часці, і ён з нецярпівасцю чакаў пісем. І калі сястра нарэшце прыносіла іх, ён прымушаў па некалькі раз перачытаць асабліва зацікавіўшыя яго месцы.

\* \* \*

Яны сядзелі на лаўцы ў садзіку шпітала. Павел усё яшчэ не мог апамятацца ад нечаканага прыезду Наташы і не знаходзіў слоў, каб выказаць ёй сваю радасць. «Але як яна даведалася пра мой адрес? І чаму прыехала, з якою мэтай?».

Павел не пісаў Наташы аб сваім раненні і слепаце. З той пары, як прачнуўся ў шпіталі, ні разу не вымавіў услух яе імя, быццам баяўся, што яго пачуюць і зразумеюць не так, як ён хацеў-бы. І раптам Наташа сама прыехала ў гэты маленькі гарадок, знайшла яго і вось— сядзіць побач і такім пяшчотным, тоненькім, амаль дзіцячым, голасам расказвае аб сваім суме па ім, аб tryvogах у чаканні вестачкі. Ён з прыемнасцю слухае гэтую дзяўчыну, ніколі не бачаную, але такую блізкую, адзіную, дарагую.

Два гады назад Павел упершыню атрымаў ад Наташы пісмо. Такія пісмы атрымлівалі ў той час многія байцы



Паўла падабралі танкісты

і афіцэры. Незнамая дзяўчына, па імені Наташа, рассказала яму аб tym, як працуе разам з сяброўкамі на заводе, дзе робяць снарады да авіяцыйных гармат, а вечарамі вучыцца ў інстытуце, як прагнє дапамагчы нашым воінам хоць-бы сваёю працай. Павел адказаў і атрымаў другое пісьмо. Так завязалася перапіска, якая цягнулася да апошняга баявога вылету. Наташа прыслала сваю фатаграфію — маленъкую, бледную, нібы выцвішую. Павел насіў яе ў кішэні гімнасцёркі і, калі было сумна, падоўгу глядзеў у твар незнамай дзяўчыны, стараўчыся ўявіць яе ў жыцці—ці прыгожая, якога колеру вочы, як усміхаецца. Яшчэ добра не ведаючы Наташи, ён палюбіў яе па-сапраўднаму глыбока і шчыра. Атрымалася так, што ў пісьмах яны хутка перайшлі на слова «мілы», «дарагая» і моцна абяцалі адзін другому сустрэцца пасля вайны, каб ужо ніколі не расставацца.

І вось—спаткаліся. Але не так, як калісьці марылі. Павел не ведаў, што сказаць дзяўчыне, сядзеў і слухаў тоценкі, амаль дзіцячы галасок.

— Мы заўтра-ж адсюль паедзем, — гаварыла горача Наташа.—Я ўжо ўсё абдумала, як ёсць усё. Паедзем да нас. Там чакае нас маці, там ты далечышся, а потым паступіш у кансерваторыю.

Павел адчуў на сваім твары нешта лёгкае, прахладнае, пяшчотнае. Эта была рука Наташи.

... У горад, дзе жыла Наташа, прыехалі досвіткам. Павел, прыкметна кульгаючы, ішоў па тратуару, адной рукой апіраючыся на руку Наташи, другой моцна сцікаючы ручку чамадана.

Наташа бісконца шчабятала, уважліва выбіраючы дарогу, каб Павел без папірэджання ў ішоў спакойна па яе роднаму гораду.

— Вось тут быў наш заводскі клуб,—гаварыла яна.— Вялікі будынак, у два паверхі і доўгі-пradoўгі. Немцы скінулі на яго фугасную бомбу. Добра, што ўчачы. У клубе тады нікога не было. А вунь там, вунь на рагу—бачыш?..

Яна асеклася. Зноў гэта «бачыш». Так і лезе на язык. Але Павел, адчуўшы яе збятэжанасць, усміхнуўся.

— Кажы, кажы, я слухаю цябе. Я-ж гляджу тваймі вачымі і бачу ўсё, аб чым рассказываеш. Дык што-ж было там, на рагу?

— Там шэры будынак стаіць,—працягвала Наташа.— Гэта наш інстытут. Мы з табой авбавязкова сходзім у інстытут. Добра?

Як-адзін дзень, праляцела поўгода. Вялікая дружба моцна звязала Паўла з Наташай. Яны сталі мужам і жонкаю. У каханні Наташи Павел знайшоў сваё сапраўднае вілікае шчасце і моцна верыў у яго непарушнасць.

У інстытут Наташа хадзіла цяпер к дзвеятай гадзіні раніцы і вярталася толькі а пятай. Уесь дзень праводзіў Павел у адзіноце, або гутарыў з Мар'яй Владзіміраўнай. Спачатку крыху чураўся старушкі, бо не ведаў, як адносіца яна да таго, што вось ён — сляпы—стаў мужам яе дачкі. Але Мар'я Владзіміраўна сваю матчыну любоў падзяліла паміж Наташай і Паўлам. З падбязнасцямі, амаль прыдзірчыва, распытвала яго аб баях, аб палётах у нямецкі тыл, аб tym, як уручалі яму

брдэн. Павел шчыра палюбіў старушку, як родную маці. Наташа прыходзіла з інстытута ўзнятая, шумная і з натхненнем рассказала Паўлу аб праслушаных лекцыях, аб tym, як яна адказвала на пытанні прафесара, што сказаў сяброўкі, убачыўшы на ёй вось гэтую, падараваную Паўлам сукенку.

Увечары да Наташи прыходзілі аднакурсніцы. У шумнай кампаніі студэнтак Павел не чуўся чужым. Ён быў у курсе ўсіх інстытуцкіх інавін і прымаў гарачы ўздел у іх абмеркаванні. Разам з дзяўчатамі співаў пра любоў, пра перамогу над ворагам.

Павел радаваўся, што ніхто не прыкмячае яго слепаты і сваімі паводзінамі імкнуўся падкрэсліць, што фізічны недахоп не перашкаджае яму быць такім, як усе, жыць не толькі сваімі інтэрэсамі, але агульнымі. І гэта лёгка ўдавалася. Ён хадзіў з Наташай у кіно, уважліва слухаў яе тлумачэнні аб змесце фільма, лёгка запамінаў слова і матыё песень і па дарозе дамоў напіваў іх Наташи. На інстытуцкіх вечарах запрашваў Наташу на танцы, прыгожа і лоўка танцеваў з ёю.

Але недзе ў глыбіні душы тлела іскра нездаволенасці жыццём, пакрыўданасці за тое, што яно адыграла над ім такі бязлітасны жарт. Павел адчуваў, што ўсе яго любяць, клапоцяцца аб ім— і ўсё-ж хацеў нечага іншага. Застаючыся сам-на-сам, ён часта думаў: «Ці не любіць мяне Наташа так моцна дзеля таго толькі, што я сляпы? Ці не шкадуе мяне, як шкадуюць здаровыя людзі хворых, пакалечаных?» Ад гэтых думак рабілася сумна і цяжка на сэрцы. Як ні адгаяў іх—яны прыходзілі зноў.

Наташа разумела перажыванні Паўла і старалася быць яшчэ больш уважлівай. Як і ў першыя дні іх сумеснага жыцця, яна працягвала ганарыца сваім Паўлам і любіла яго больш за ўсё на свеце. Яна хацела зрабіць для яго ўсё, на што толькі здолны чалавек, калі адчуваў прыступы нявыказанага, затоенага суму Паўла. Але што можна было зрабіць, яна не ведала, і ад гэтага міжвольна пакутвала сама.

«Няўжо ён мучыца дзеля таго, што не бачыць і не спадзяеца бачыць ніколі?» Але спытацца аб гэтым Паўла не адважвалася, старалася знайсці адказ на балючэ гэта пытанне ў яго ўчынках, у інтанациях голасу, у адносінах да яе.

Аднойчы, думаючы, што Павел спіць, яна сказала мацеры:

— Калі-б ведала, што ёсць на свеце чалавек, які зможа перасадзіць Паўлу мае вочы—зараз-же паляцела-б да яго і не ведаю, мамачка, што аддала-б, каб толькі вярнуць яму самую маленъкую крапельку зроку.

— А можа і ёсць такі чалавек?—з надзеяй падхапіла маці.—Можа ён ёсць?! И вочы твае не спатрэбяцца. Сам верне зрок, зробіць аперацию. Што-ж ты не напішаць куды трэба, не спытаеш? У Москву ці яшчэ куды. Ты-ж адкукаваная, сама ўрачом будзеш.

Наташа не адказала. Павел доўга чакаў, што скажа яна, але не дачакаўся. «Будзе табе, хопіць»,—пачаў ён голас мацеры і зразумеў: Наташа плача. І сам ледзь не заплакаў: адкуль старушцы ведаць, што ніводзін урач не здолеет вярнуць яму зрок?

\* \* \*

Скончыўся навучальны год. Павел з Наташай пачаў збиратца на курорт. Паўлу хацелася адвезці Наташу на самы крайні поўдзень — у Сухумі, ці ў Батумі, дзе яна ніколі не бывала, але марыла пабыць там разам. Наташа настойвала на паездцы ў Адэсу. Павел уступіў.

Яны ехалі некалькі дзён. Усю дарогу Наташа рассказала аб tym, што бачыла з акна вагона. Мільгалі разбуранныя станцыі. Там, дзе да вайны былі вяслёлія зялёныя гарады, валяліся кучы скарожанага жалеза, друсы дамоў, тырчэлі агарэлія коміны. Рантам сядро руйн узнікалі новыя дамы, станцыйныя будынкі, фабрыкі, заводы. На палях ужо даспіваў першы пасляванны ўраджай—ураджай Перамогі.

На курорце дні праплывалі ціха і спакойна. Наташа, як і заўсёды, здавалася ўраїнаважанай і здагадкі Паўла пачалі прытупляцца. Яны ўвесе час праводзілі разам: хадзілі к мору, на пляж, сядзелі на прыморскім бульвары, абедалі ў становай.

Толькі два разы адлучалася Наташа і кожны раз звярталася крыху расстроенай. Аб гэтым Павел дагадваўся па асабліва напружанаму голасу, гарачых губах і дрыжэнню раснічак, калі ён праводзіў далонню па яе твары, вывучаным да малейшых рысачак. Павел ні аб

чым не пытаў Наташу, а яна са штучнай вясёласцю і ажыўленнем гаварыла пра ўсякія драбніцы.

У канцы другога тыдня Наташа раптам захвалявалася, убачышы, як казала яна, вельмі падазроную чырвань пад вокам мужа, і патрабавала, каб Павел разам з ёю пайшоў да ўрача высветліць, што гэта за чырвань. Павел паверыў, хоць не адчуваў ніякага болю. «Можа запаленне пачынаецца?—падумаў ён.— Гэтага яшчэ не хапала!»

Да ўрача яны прышлі гадзіне а дзесятай раніцы. У нядыўна адноўленым кабінечце яшчэ пахла свежаю фарбай. Павел па прывычы трymаў у сваёй руцэ маленькую руку жонкі і ніяк не мог уцяміць што робіцца з гэтай рукою, чаму яна так нэрвова дрыжыць, а сама Наташа так напружана дыхае.

Іх зараз-жа прынялі. Прафесар доўга разглядаў вочы Паўла, сапеў і прычмокваў губамі. Наташа стаяла за спіной мужа, паклаўши яму руکі на плечы. Ён зноў адчуваў дрыжанне яе рук і дзівіўся, чаму яна так хвалюеца.

— Так,—сказаў урэшце професар,—справа сур'ёзная. Прыдзецца вам, малады чалавек, пагасціць у нашай клініцы некалькі дзён, інакш гэта чырвань можа прывесці да вельмі сумных вынікаў.

— Аперацыя?—спытаў Павел.

— Як вам сказаць? і так, і не. Трэба прачысціць глазніцу. Між іншым, рашайце самі: можа і так абы́дзеца.

— Не не, професар,—усхвалявалася Наташа.—Я вас вельмі прашу, вельмі, вельмі...

— А вы памаўчыце. Не ў вашым воку калупацца прыдзецца. Разумееце? Малады чалавек сам рашыць.

— Калі гэта трэба,—сказаў Павел,—калі гэта неабходна...

— Вось і добра,—перабіў урач.—Люблю рашучых людзей. Сястра! Падрыхтуйце хворага да пераходу ў палату.

«Вось я ізноў хворы,—падумаў Павел.—Вось ізноў у шпіталі...»

\* \* \*

Павел прачнуўся і са здзіўленнем адчуў, што ляжыць на прахладных прасцірадлах, на незнамым жарсткаватым ложку і раптам успомніў: «Шпіタル. Мне рабілі аперацыю. Цікава, ці прыйшла чырвань?». Падвёўши руку да твару, яшчэ болей дзівіўся: вочы былі закатаны тоўстым слоем бінта.

— Баліць, Пашанька?—пачаў бясконца родны голос Наташи.—Табе баліць?

— Не, зусім не баліць,—адаваўся ён, хоць боль, здавалася, засеў у яго мазгах.—Доўга рабілі аперацыю?

— Не ведаю, родны. Мне здаецца,—цэлую вечнасць. Прафесар смяеца: гаворыць — толькі поўгадзіны.

Яна ўзяла яго далонь, пацягнула да сябе і пацала-вала.

Павел правёў далонню па шчацэ Наташи. Пальцы дакрануліся да яе пушыстых, мяккіх валасоў на скро-нях, пагладзілі тугія косы, вянком абраміўшыя галаву.

— Як дзіўна,—сказаў ён.—Я ведаю кожную рысачку твайго твару. Навошчуп адрозніў-бы іх сярод тысячы іншых. Але толькі навошчуп. А вось на вуліцы калі-б цябе спаткаў і ты-б мяне моўкі спыніла, то не пазнаў-бы.

— А я ўзяла-б тваю руку, прыціснула яе да твару. Тады пазнаў-бы?

— Тады пазнаў-бы... Доўга мяне тут пратрымаюць?

— Прафесар гаворыць, што праз пару дзён можна будзе скінуць павязку. А што?

— Мне непрыемна, што так нечакана захварэлі вочы. Мы ехалі сюды адпачываць, а замест адпачынку я даставіў табе столькі клопатаў.

— Не трэба гаворыць так! Пашанька, не трэба. Мы яшчэ адпачнем, яшчэ вельмі добра адпачнем. Толькі-б..

— Што?

— Не-не, нічога, родны! Зусім нічога. Усё будзе добра — усё, вось сам убачы.

— Убачу?—засмияўся Павел.—Так, убачу. Але, як і заўсёды, тваімі вачымі. Ты за мяне паглядзіш і раскажаш.

Яны сядзелі так да самага вечара і ніяк не маглі нагаварыцца, быццам спаткаліся пасля даўняй разлукі. Раніцай Наташа зноў прышла ў клініку і цэлы дзень пробыла ля ложка мужа. И так штодня.

Аднойчы ў палату ўвайшло некалькі чалавек. Сярод іх Павел па голасу пазнаў професара.

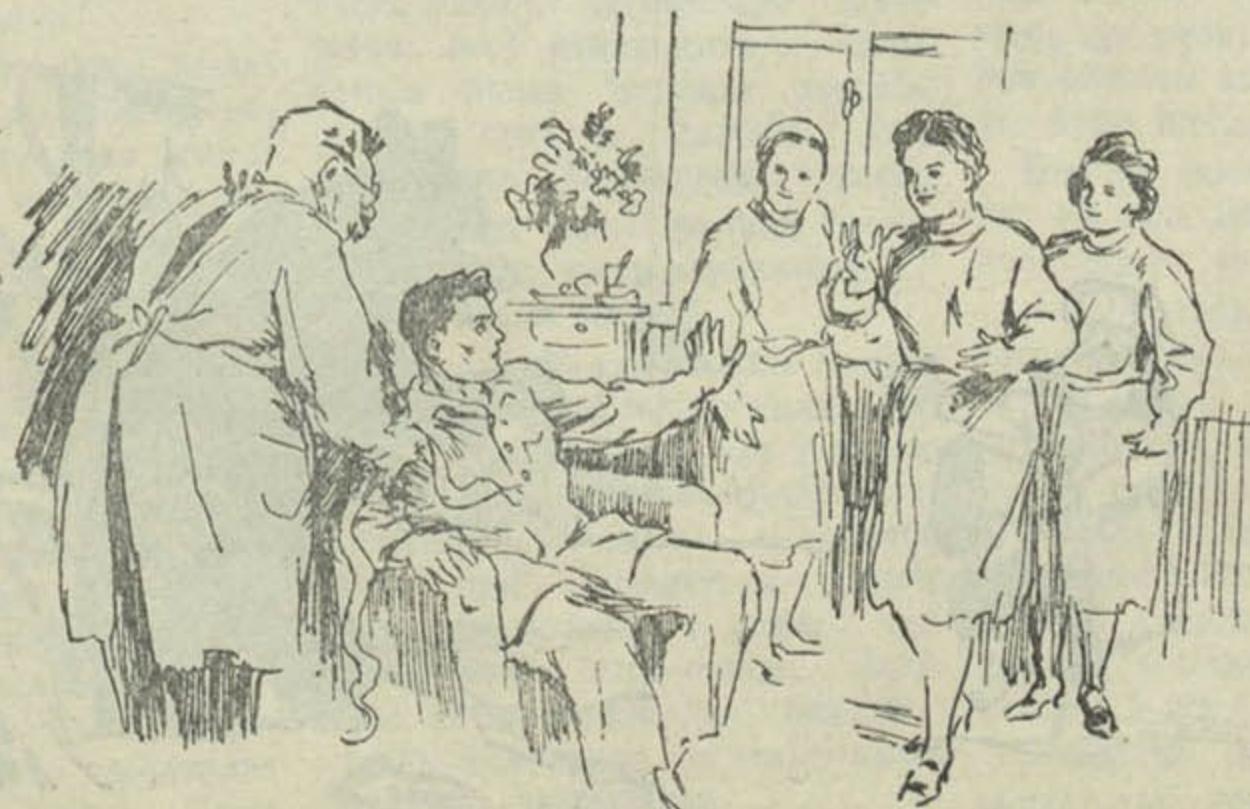
— Чаму-ж німа Наташи?—пытаўся професар.—Чаму яна не прышла?—і тут-же загадаў хворому сесці на крэсла і пачаў павольна, асцярожна здымачь павязку. Віток за вітком скідалася вузкая марля. Людзі маўчалі, але па частаму дыханню іх Павел разумеў, што яны чагось хвалююцца. Раптам професар рэзка загадаў:

— Апусціце штору. Занадта моцнае свято,—і хутка сарваў апошнія віткі бінта.

Павел задохся. Усё цела налісося свінцовым цяжарам, галава загула ад нясцерпнага звону. Не чуў, што вакол гаварылі. Ён—бачыў! Спачатку нібы скрэз туман, але штораз выразней, ясней. Ён бачыў сівога чалавека з чырвоным квадратным тварам, са шчоткай вусаў і трох жанчын у белых халатах. Ён бачыў—і не змог зразумець, як гэта здарылася, што стаў бачыць усіх.

— Паглядзіце, які прыгожы партсігар,—сказаў професар, працягваючы яму нешта срэбнае, інкрустоване рознакалёрнымі каменічыкамі. Павел перавёў вочы на партсігар—машынальна, усё яшчэ не разумеючы, што адбылося, і пачаў разглядаць яго, паварачваючы з боку на бок. Потым перавёў вочы на професара, на скаваныя за тоўстымі рагавымі акулярамі вочы яго, зноў паглядзеў на трох жанчын, стаяўшых ля крэсла. Ніводнай з іх ён не ведаў, не бачыў ніколі раней, як не бачыў і гэтага сівога грубаватага чалавека. Але раптам выпусціў партсігар, прыўзняўся з крэсла і пацягнуўся да адной высокай, светлавалосай, з сінімі сінімі, як летніе неба, вачымі і вымавіў адно толькі слова.

— Ты?



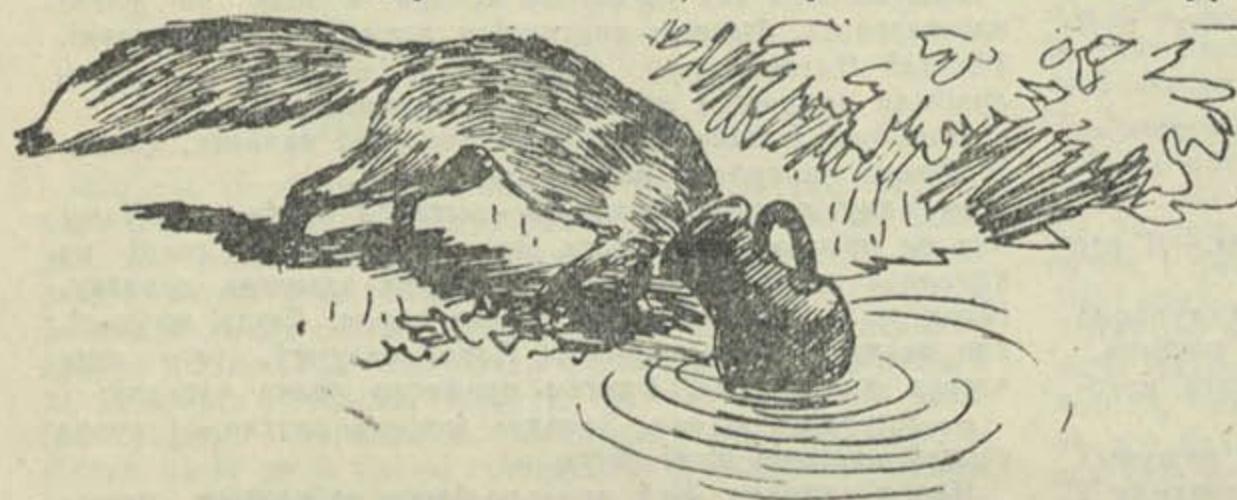
## Мама, пачытай!

### ЛІСІЦА І ЖБАН

(З рускіх казак, расказанных К. УШЫНСКІМ)

Выйшла баба на поле жаць жбаночак! Досыць табе, галу-  
і схавала за кусты жбан з ма- бок, сваволіць—пагуляў, дый  
лаком. Падабралася да жбана хопіць  
лісіца, усунула ў яго галаву, Не адстае жбан, хоць ты што  
малако вылактала, упару-б і хочаш. Раззлавалася лісіца:  
дамоў, ды вось бядা—галавы — Чакай-жа ты, пракляты!  
з жбана выцягнуць, не можа. Не адстаеш чэсцю, дык я цябе  
Ходзіць лісіца, круціць гала- ўтаплю!

Пабегла лісіца да ракі і да-  
вой ды кажа:  
— Ну, жбан, пажартаваў, ма, патануць — патануў, дый  
дый годзе. Адпусці-ж мяне, лісіцу за сабой пацягнуў.



Эдві АГНЯЦВЕТ

### Белы статак

Гусі-гусі, гусяняты,  
З вами цэлы дзень гуляю,  
Вам, шумлівым і крылатым,  
Ціха песеньку спяваю:  
— Не плывіце вы далёка  
Рэчкаю глыбокай,  
Не ўцякайце ад мяне,  
Даганю вас на чаўне!  
Позна ўвечары дахаты  
Заганяю статак белы.  
Гусі-гусі, гусяняты,  
Спаць і я ўжо захацела.  
Узыходэіць месяц вузкі,  
Спіце, спіце, гускі,  
Не крычыце толькі ў сне,  
Не будзіце вы мяне!  
Як увесень сёстры ваши  
Панясуцца ў вырай светлы,—  
Сумна стане вам і страшна —  
Паляцець-бы ўслед за летам!  
Толькі тата мой наславу  
Хатку збудаваў вам,  
Заставайцесь ў мяне,  
Не сумуйце па вясне!

### Мядзведзь

Я. ТАЙЦ

Зваляў дзед валёнкі, звязала чатку скаштуй, а то, можа, я вай нагу, ды хутчэй!  
баба рукавічкі, апрануўся дзед  
пацяплей і паехаў у лес па  
дровы.

Толькі пачаў бярозу валіць,  
раптам з-пад бярозы — мядз-  
ведзь! Заспаны, злы!.. Рычыць:

— Ты чаму мяне разбудзіў?  
Я цябе зараз з'ем!

А дзед гаворыць:

— Што-ж, еж! Толькі спа-

нясмачны.

— Добра, — гаворыць мядз-  
ведзь,—давай!

— А што даць на спробу:  
руку ці нагу?

— Руку.  
Зняў дзед рукавічку і кінуў

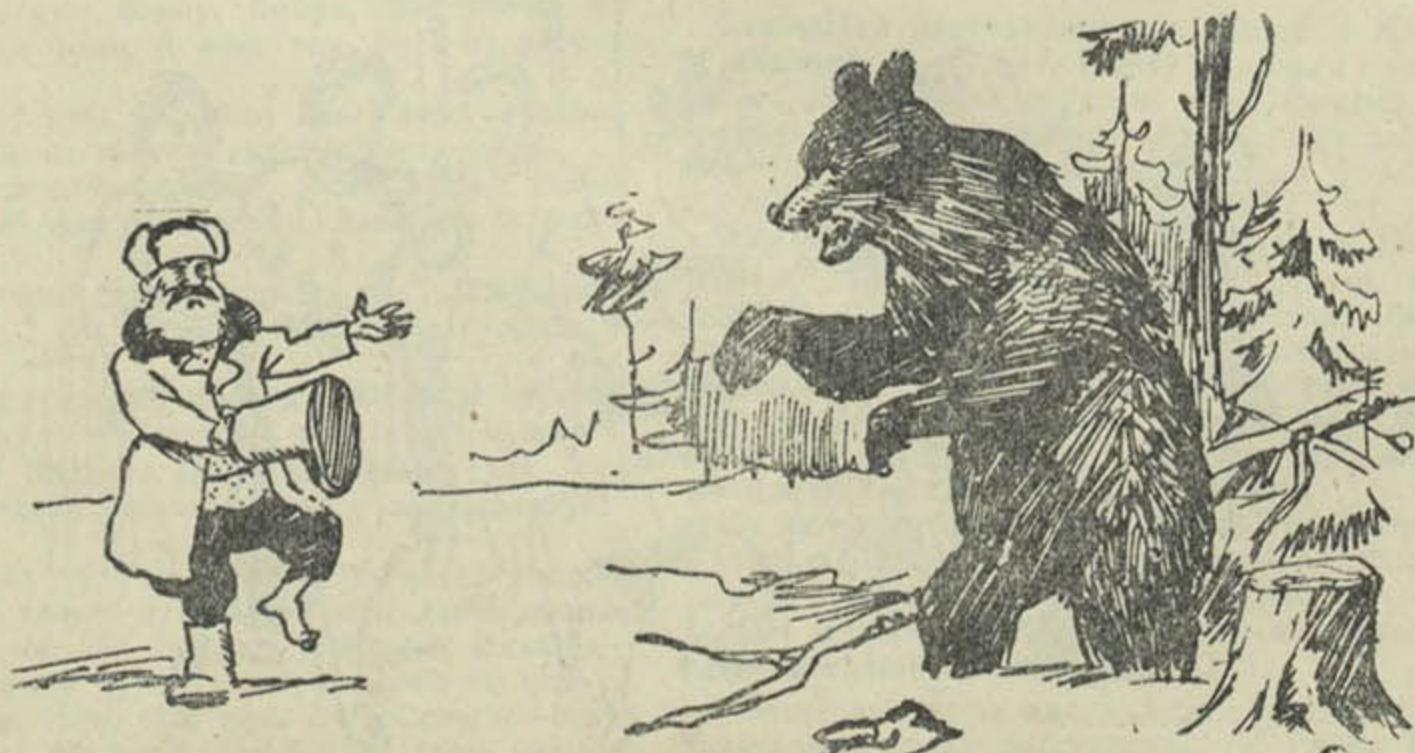
мядзведзю. Пачаў мядзведзь  
рукавічку жаваць і давай пля-  
вацца:

— Тфу ты, брыда якая! Да-

скінуў дзед валёнак і кі-  
нуў мядзведзю. А мядзведзь  
мацней ранейшага плюеца:

— Тфу ты, нага яшчэ горш!  
Кругом ты, дзед, нясмачны, не  
стану я цябе есці, ідзі!

І палез у бярлогу. А дзед  
Ягор вярнуўся дадому жывы  
ды цалюткі, толькі, вядома, без  
валёнка ды без рукавічкі.



# Ахоўвайце дзяцей ад скарлатыны

Праф. А. І. Дабрахотова

Скарлатына—адно з пебяспечных і цяжкіх дзіцячых заразных захворванняў. Нярэдка яно дае ўскладнені, вынікі якіх застаюцца на ўсё жыццё.

Найчасцей захворваюць скарлатынай дзецы ва ўзросце ад двух да сямі год, але і самыя маленкія, нават грудныя дзецы, таксама часам заражаюцца гэтай хваробай, прычым скарлатына бывае тым больш небяспечна, чым мениш дзіця.

Галоўная кръніца заражэння скарлатынай—гэта хворы. Ён можа распаўсяджаць заразу на працягу сарака дзён пасля пачатку захворвання, а часам і болей. Мікрабы скарлатыны знаходзяцца ў выдзяленнях хворага: у макропе, у сліне, у слізі носа, у гноі з вушэй. Часцінкі скуры, што злушчваюцца ў часе лушчэння, звычайна забруджаюцца гэтымі выдзяленнямі і таму таксама могуць быць прычынай заражэння.

Калі хворае дзіця кашляе, размаўляе, крычыць, з носа і горла ў яго выдзяляюцца драбнюткі кропелькі сліны і слізі. У кожнай такой кропельцы знаходзяцца сотні тысяч заразных мікрабаў. Яны трапляюць у паветра і такім чынам заражают павакольных.

Заразіца скарлатынай можна і не толькі непасрэдна ў пакой хворага, а праз людзей, якія сутыкаюцца з ім. Жывыя мікрабы застаюцца на іх адзежы, на твары і руках. Мапі, якая даглядае за хворым дзіцянём, можа перанесці скарлатыну на іншых дзяцей. Акрамя таго, зараза перадаецца і праз рэчы хворага, калі яны не прадэзінфікаваны.

Узбуджальнікі скарлатыны вельмі стойкі. Яны доўга, на працягу некалькіх месяцаў, застаюцца жывымі, знаходзячыся зне арганізма чалавека. Вось чаму нярэдка дзецы заражаютца праз рэчы і цацкі, якія да таго былі ў хворага.

Звычайна ад моманту заражэння да з'яўлення першых адзнак хваробы праходзіць каля пяці дзён. Гэта так званы скрыты перыяд хваробы. Часам ён бывае карацей, усяго адзін—два дні, часам запягваецца да дванаццаці дзён. На працягу гэтага часу заразіўшаеся дзіця адчувае сябе здаровым. Але вось на пяты—шосты дзень пасля заражэння рабтам пачынаюцца валіты. Дзіця скардзіцца на боль у горле пры глытанні. Узнімаецца тэмпература.

Калі агледзець горла дзіцяці, там можна заўважыць яркую чырвань. У канцы першага або пачатку другога дня хваробы на скуры з'яўляецца высыпка ў выглядзе дробных чырвоных кропак. Кропак гэтых так многа, што яны зліваюцца, пашыраюцца па ўсім целе. Дзіця недамагае, капрызіць. Высыпка звычайна тримаецца чатыры-пяць дзён, затым знікае, тэмпература зніжаецца. На сёмы—восьмы дзень ад пачатку захворвання дзіця ўжо чуецца лепш. Прыкладна к канцу другога тыдня пачынаецца лушчэнне скуры. Асабліва прыкметна яно на пальцах рук і ног.

Але ўсе гэтыя адзнакі не заўсёды бываюць рэзка выражаны. Часамі назіраюцца лёгкія формы: высыпка вельмі бледная, ванітаў няма, чырвань у горле нязначная, тэмпература невысокая.

Распазнаць хваробу ў такіх выпадках бывае пялёнка. Гэтыя формы скарлатыны, з няяснымі адзнакамі хваробы, вельмі небяспечны іменна таму, што на іх можна не звярнуць увагі. Хворыя дзецы застаюцца сярод здаровых і заражают іх.

Востры перыяд хваробы звычайна заканчваецца на сёмы-восьмы дзень. Тэмпература к гэтаму часу падзе, высыпка знікае, дзіця адчувае сябе добра. Ствараецца ўражанне, нібы яно ўжо выздаравела. Але трэба памятаць, што скарлатына—хвароба каварная. Такі ўяўны добры вынік можа стацца абманчыўм. Нярэдка на другім і нават на трэцім тыдні пасля пачатку захворвання тэмпература зноў павышаецца — пачынаецца новая ўспышка хваробы. Іменна ў гэты час звычайна ўзнікаюць цяжкія ўскладненні. У дзіцяці прышуваюць залозы на шыі, захворваюць вушки; часам паражаютца суставы і іншыя органы.

Адно з найбольш цяжкіх ўскладненняў праз скарлатыне—запаленне почак. Праяўляецца яно ў аёках твару і цела, нярэдка павышаецца тэмпература. У мачы выяўляецца бялок і кроў. Самаадчуванне дзіцяці рэзка пагаршаецца, у цяжкіх выпадках могуць быць сударгі. Запаленне почак развіваецца спаквала, і ўрачы выяўляюць яго толькі пасля стараннага даследавания.

Скарлатына атрута мае шкоды ўсіх і на сэрца. Гэтая атрута мо-

жа выклікаць і сардечную слабасць, якая застаецца доўга і пасля выздаравлення.

Дзіця можна лічыць зусім выздаравеўшым толькі праз трыццаць—сорак дзён пасля пачатку захворвання. На працягу ўсяго гэтага перыяду за ім патрэбен старанны дагляд і наспыннае назіранне ўрача.

Дзіця, якое захварэла на скарлатыну, неабходна безадкладна накіраваць у больніцу. Зрабіць гэта трэба як мага хутчэй. У шмат якіх выгадках гэтая мера мае рашаючае значэнне. Бывае, што ў дзіцячую больніцу дастаяўляюць дзіця ў вельмі цяжкім стане—без прытомнасці, з аслабленай дзейнасцю сэрца. Там яму зараз-жа ўводзяць лячэбную сываратку, ратуючы гэтым яго жыццё. У хатнай-же абстанці вельмі цяжка арганізаваць сталае назіранне ўрача і неабходны дагляд. Толькі ў лячэбнай установе можна забяспечыць уважлівае медыцынскае назіранне, лячэнне, дагляд і своечасовыя лабараторныя даследаванні. Гэтая даследаваніі даюць загчымасць своечасова распазнаць пачатак ўскладненняў і прынесьць меры да больш лёгкага іх цячэння.

Бываюць вышадкі, калі скарлатына познае дзіця з дазволу санітарнага ўрача застаецца дома. У гэтым вышадку для хворага трэба адвесці савмы светлы, чисты, сухі пакой або куток пакоя, адгарадзіць яго шырмай. Пакой трэба штодня праветрываць і мыць у ім падлогу. З яго неабходна вынесці ўсю лішнюю мэбллю і рэчы, пакінуўшы толькі тое, што трэба для дагляду за дзіцянём. З хворым павінны заставацца толькі тыя, хто будзе яго даглядаць.

Яны не павінны наведваць месцы, дзе ёсьць дзецы. Выходзячы з пакоя хворага, ім трэба пераалтранупча і мыць твар і руки. Пасуду не варта выносіць з пакоя; яе трэба тут-же мыць і кіпяціць.

Выдзяленні хворага заразны. Таму ўсе гаршкі і тазы, што былі ў яго, трэба заліваць дэзінфікучымі вадкасцямі—лізолам, растворам карбелавай кіслаты. Бялізна, знятая з хворага, таксама дэзінфікуецца і кіпяціцца ў шчолаку.

У першыя дні хваробы, калі ў дзіцяці жар, яму трэба больш пінь. Найлепш даваць салодкі хатні ліманд пі морс. Карміць вадкімі каша-

мі, кісялямі, кампотам, фруктовым і ягаднымі сокамі, а таксама пайшь кавай. Пасля падзення тэмпературы можна даваць рознастайную яду—усякія супы, мяса, гародніну.

Пасля падзення тэмпературы, зікнення высыхі і іншых адзнак хваробы дзіця здаецца здаровыем. Аднак, улічваючы магчымасць развіцця ўскладненняў, першыя трох тыдні яно павінна ляжаць. Пазней можна нечадоўга спускаць яго з пасцелі, але не даваць ператамляцца.

У добрае надвор'е выздараўліваючae дзіця можна вынесці на балкон або ў сад, але не дапускаць да здаровых дзяцей.

Для аховы дзяцей ад заражэння трэба захоўваць асцярожнасць. Перш за ўсё нельга пускаць іх у кватэрку, дзе ёсьць заразныя хворыя. Калі яна мае асаблівай неабходнасці, не ездзіць з дзецьмі ў трамваях, у аўтобусах, не браць іх з сабою ў магазіны і ў іншыя месцы, дзе скапляеца шмат людзей. Нельга таксама даваць дзецям рэчы, купленыя на рынку: яны маглі быць раней у хворых. Такія рэчы неабходна спачатку дэзінфікаўваць.

Дзеці не ўсе адноўкава ўспрымаючы хваробы. Адны часта заражаютца, другія аказваюцца больш устойлівымі. Шмат залежыць ад агульнага стану дзіцяці, ад таго, на сколькі вялікі яго абарончыя сілы ў барацьбе з мікробамі, якія праніклі ў арганізм. Таму сустречча арганізма з мікробамі ў некаторых выпадках можа прывесці да працяглай цяжкай хваробы з ускладненнямі, але часам справа абмяжоўваецца лёгкім захворваннем, якое хутка праходзіць.

Устаноўлена, што дзеці ва ўзросце да пасці месяцаў захворваюць скарлатынай вельмі рэдка. Неўспрымальнасць яны атрымліваюць ад маці разам з грудным малаком. З гэтага відаць, што ў папярэджанні хвароб важную ролю адыгрывае жыўленне. Калі дзіцяці ўзростам болей аднаго года даваць толькі адно кароёе малако, яно робіцца значна больш успрымальнym да хвароб.

## На абароне правоў мацеры і дзіцяці

Совецкі ўрад удзяляе вялікую ўвагу ахове інтэрэсаў мацеры і дзіцяці. Жаночыя і дзіцячыя кансультацыі, радзільныя дамы, дзіцячыя паліклінікі закліканы аблугаўваць жанчын і дзяцей. Пры іх

чым дзеці, якіх кормяць правільна, згодна з указаниямі ўрача.

Немалое значэнне для павышэння супраціўляемасці арганізма маюць частыя і працяглыя прагулкі на свежым паветры, праветрыванне квазі і пакояў. Дзеці, якіх хутаюць, або не выносяць гуляць з-за баязні прастудзіць, заражаюцца інфекцыйнымі хваробамі часцей і цяжэй іх пераносяць, чым дзеці загартаваныя, гэта значыць тыя, што прывыклі да свежага паветра і не баяцца дрэннага надвор'я.

Бруд і пыл служаць дасканалым прытулкам для мікробаў. Заразных хвароб заўсёды болей там, дзе не дбаюць пра чыстоту.

Велізарную ролю ў засцяроге дзяцей ад заражэнняў адыгрываюць прыщэпкі. Прызначэнне прыщэпнага матэрыялу—вакцын і сываратак, уведзеных у арганізм,—заключаецца ў тым, каб надаць яму неўспрымальнасць, не выклікаючы пры гэтым ніякіх хваравітых з'яў. Яны прымушаюць арганізм выправоўваць супроцьатрутныя матэрыі, якія ахоўваюць яго ад хваробы. Есць пэўны рад прыщэпак—супроць восны, дыфтерыі, водры, скарлатыны,—якія дзеці вельмі добра пераносяць.

Для засцярогі ад скарлатыны дзі-

цяці робяць пяць прыщэпак. Практыка паказала, што прыщэплеяныя дзеці захворваюць значна радзей, чым пепрыщэплеяныя, і хвароба ў іх працякае лягчэй.

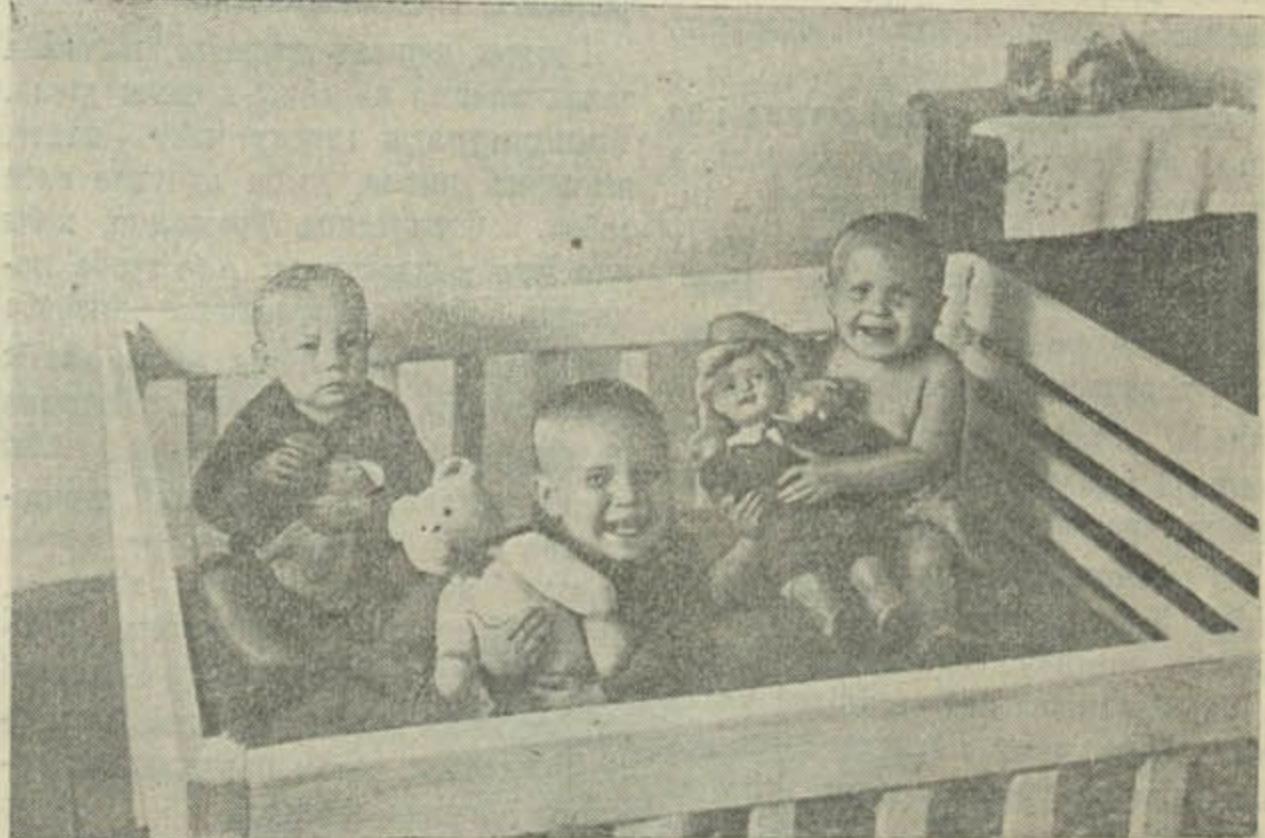
Пры з'яўлении ў дзіцяці адзнак скарлатыны яго трэба зараз-жа пакласці ў ложак і тэрмінова выклікаць урача. Да прыходу ўрача абавязкова адзяліць захварэўшае ад іншых дзяцей.

Калі дзіця да хваробы наведвалаз яслі, дзіцячы сад або школу, доўгім часам маці—паведаміць туды аб захворванні, каб можна было прыняць заходы супроты пашырэння хваробы сярод іншых дзяцей.

Дзеці, якія пражываюць у адной кватэры з захварэўшым, не павінны наведваць школу, дзіцячы сад, яслі, пакуль гэтага не дазволіць урач. Інакш яны могуць заразіць іншых дзяцей.

Трэба памятаць, што пасля звароту з бальніцы дзіця можа яшчэ пейкі час службы крыніцай распаўсюджання хваробы. Неабходна таму, каб яно на працягу дванаццаці дён не сустракалася з іншымі дзецьмі, не наведвала школу, дзіцячы сад, яслі і гуляла асобна ад іншых.

Захоўваючы ўсе гэтыя меры застасцярогі, можна папярэдзіць пашырэнне скарлатыны.



У Слуцкім доме дзіцяці выхоўваецца 75 дзяцей матак-адзіночак і сірот.  
На здымку: выхаванцы дома Фіма, Юра, Люба ў дзіцячым пакоі.

Фота І. Шышко

ствараюцца і соцыяльна-прававыя кабінеты.

Дзейнасць гэтых кабінетаў ні аліментаў, афармленія пенсіі. Соцыяльна-прававыя кабінеты сочаць за захаваннем законы, малярэй і дзяцей ранняга наў аб прыёме на работу цяўросту. Яны аказваюць пра-

вавую дапамогу ў афармленіі дзяржаўнай дапамогі, узысканіі

соцыяльна-прававыя кабінеты сочаць за захаваннем законы, малярэй і дзяцей ранняга наў аб прыёме на работу цяўросту. Яны аказваюць пра-

вай выплатай дапамогі на ро-  
ды і кармление дзіцяці. Янь-  
прымаюць дзеіны ўдзел у лік-  
відацыі безнагляднасці дзіцяці,  
у палепшанні бытавых умоў  
мацеры і дзіцяці.

Пасля Вялікай Айчыннай  
войны на Беларусі адноўлена  
60 соцыяльна-прававых кабі-  
нетаў. У Мінску ўжо працуе  
пяць: трох з іх пры дзіцячых  
кансультацыях, адзін пры ра-  
дзільнім доме і адзін пры  
цэнтральнай дзіцячай паліклі-  
ніцы.

Цёплыя і чулыя адносіны су-  
стракае жанчына-маці ў соцы-  
яльна-прававых кабінетах. Тут  
яна атрымлівае і дапамогу і  
параду па ўсіх цікавячых яе  
пытацца.

У соцыяльна-прававы кабінет  
2-й дзіцячай кансультацыі пры-  
шла маладая жанчына з гада-  
валым дзіцём на руках. Вы-  
гляд у дзіцяці вясёлы і здаро-  
вы. На твары ў маці задаволе-  
ная ўсмешка. Гэта пісьманосец,  
адзінокая маці, якая атрымлі-  
вае дзяржаўную дапамогу на  
свайго сына. Сёння яна прышла  
паведаміць юрысту сваю ра-  
дасць аб tym, што яна ўступі-  
ла ў законны шлюб з любімым

чалавекам. Яе цікавіць пытан-  
не, як быць зараз з кніжкай  
дапамогі. Работнік соцыяльна-  
прававога кабінета растлума-  
чыў жанчыне, што пры ўступ-  
ленні адзінокай мацеры ў зарэ-  
гістраваны шлюб, выплата  
дзяржаўной дапамогі не спы-  
няецца.

Шматдзетная маці Марыя  
Станкевіч, былая партызанка,  
страціўшая мужа-партызана ў  
бай з фашистамі, нарадзіла ў  
жніўні 1944 г. пятае дзіця.  
Становішча сям'і ў момант на-  
раджэння дзіцяці было цяж-  
кім, і тав. Станкевіч звярнула-  
ся ў соцыяльна-прававы кабі-  
нет дзіцячай кансультацыі № 2 з просьбай аб дапамозе.

Соцыяльна-прававы кабінет  
аформіў дакументы Марыі  
Станкевіч на атрыманне дзяр-  
жаўной дапамогі па шматдзет-  
насці, а таксама як мацеры-  
адзіночцы, бо дзіця нарадзіла-  
ся пасля таго, як загінуў  
бацька. Дзіця Станкевіч было  
аддана ў яслі ў кругласутач-  
ную группу. Цяпер тав. Стан-  
кевіч спакойна працуе на вы-  
творчасці.

Вельмі важна, каб адзінокія  
мацеры своечасова афармлялі

дакументы на атрыманне дапа-  
могі.

Прыведзем такі прыклад: ма-  
ці, Х. Калячонак, маючая дзі-  
ця ад незарэгістраванага  
шлюбу, не ведала, што, як адзі-  
нокая маці, яна мае права на  
атрыманне па 100 рублёў у ме-  
сяц дзяржаўной дапамогі да  
12-гадовага ўзросту дзіцяці.

Тав. Калячонак звярнулася  
у соцыяльна-прававы адзел,  
калі дзіцяці споўніўся год. Ка-  
бінет аформіў дакументы, тав.  
Калячонак для атрымання да-  
памогі адзінокай мацеры. Ад-  
нак па існуючаму палажэнню  
дапамогу яна атрымала толькі  
за мінулыя 6 месяцаў.

Ад шматдзетных і адзінокіх  
мацярэй Беларусі ў Інстытут  
аховы мацярынства і дзяцін-  
ства паступае вельмі многа пы-  
танняў. І на ўсе свае пытанні  
мацеры атрымліваюць своеча-  
совыя, дакладныя, грунтоўныя  
адказы. Юрыйчную дапамогу  
мацерам і дзецям соцыяль-  
на-прававыя кабінеты аказ-  
ваюць бясплатна.

Заг. соцыяльна-прававы  
кабінета Інстытута аховы ма-  
цярынства і дзяцінства.

А. ДУЛЕВІЧ.

## Карысныя парады

### СУШЭННЕ БЕЛЫХ ГРЫБОУ

Каштоўнасць сушаных белых  
грыбоў залежыць ад якасці грыбоў,  
ад даўжыні карэнчыкаў і ад умен-  
ня добра іх высушыць. Добрыя суш-  
аныя грыбы павінны добра і моцна  
пахнуць. Спод высушаных галовак  
павінен быць белага колеру. Грыбы  
не павінны быць перасушанымі. Ад  
гэтага яны робяцца крохкімі.

Сушацца грыбы наступным чы-  
нам. Абрацаюцца ўсе карэнчыкі  
так, каб даўжыня іх была не больш  
4 сантиметраў. Перабраўшы, ачы-  
ціўшы і абцёршы шапачкі ад бруду  
(мыць нельга), грыбы трэба выла-  
жыць у печку на чистую салому  
або рагожу ў адзін рад карэнчыкамі  
ўгару. Печка не павінна быць гарачай,  
інакш грыбы пацямяюць, пад-  
гарапаць, страпяць смак, выгляд і пах.  
Печка павінна быць настолькі цёплай,  
каб грыбы за адну ноч толькі  
моцна завяліліся і толькі пасля дру-

гой і трэпяй пасадкі ў печку былі  
гатовы. Па меры сушки гатовыя гры-  
бы трэба выбіраць.

З двух кілограмаў восьмісот гра-  
маў свежых грыбоў выходзіць чаты-  
рыста грамаў сухіх.

Грыбы трэба хаваць у палатня-  
ных мяшках, падвешваючы іх у су-  
хім памяшканні.

### СОЛКА ГРЫБОУ

Самая першагатунковая салёныя  
грыбы—гэта рыжкі, сасновыя і  
яловыя, грузды, бляянкі і валвянкі.

Салёныя сасновыя рыжкі—чыр-  
вонага колеру. Яны смачней  
і прыгажэй яловых. Сасновыя  
рыжкі таўстыя, у солцы чыр-  
вонага колеру. Яловыя рыжкі  
тонкі і пры солцы выходзяць цём-  
нага колеру. Як тыя, так і другія  
соляцца такім чынам: трэба абрэзаць  
ім ножкі, перабраць, памыць і ад-

сцякла. Затым узяць добра вымытую  
і выпараную кадачку, на яе дно па-  
сыпаць тонкі слой солі і ўкладаць  
грыбы радамі, галоўкамі ўгару, пры-  
чым усякі рад крыху прысольваць.  
Укладышы шытна рады і перасы-  
паўшы іх соллю, грыбы прыкры-  
ваюць зверху чыстай анучкай і доб-  
ра прыгнаным кружком з гнётам.

Для ўсякіх салёных грыбоў трэба  
браць на вядро грыбоў паўтары  
шклянкі сухой тоўчанай солі. Калі  
кадачка не напоўніцца адразу давер-  
ху, яе можна дакладаць і пасля. Ка-  
лі кадачка запоўніцца, то, закрыў-  
шы яе акуратна, як было ўжо ска-  
зана, трэба вынесці яе на холад.

За салёнымі грыбамі трэба як  
найлепши глядзець. Калі грыбы за-  
пласніяўлі, трэба зняць верхні слой  
грыбоў, анучку, кружок і гнёт вы-  
мыць гарачай вадой, а краі кадачкі  
абмыць кіпячонай астуджанай ва-  
дой.

Рэдакцыйная камітэт: А. П. УС (адказны рэдактар), А. І. ФЕДАСЮК, А. Н. ЗАХАРАВА, В. І. ФІЛІПАВА,  
К. А. АБУШЭНКА, Г. Л. ДАЗОРЦАВА.

Цана 1 руб. 50 кап. Да гэтага нумару бясплатна дадаецца ўкладка-выкрайка.  
Журнал «Работница и крестьянка» на беларускім языке. Издание ЦК КП(б)Б.

Адрес рэдакцыі: Мінск, вул. Пушкіна 55, пакой 23. Друк. арк. 3. Падпісаны да друку 22/VIII-47 г.

Заказ № 356

## На Беларускай ССР



Малацьба ў калгасе «17-ы партз'езд» Кіраўскага раёна Бабруйскай вобласці. Старшыня калгаса, дэпутат Вярхоўнага Совета БССР Н. Я. Вінакурава правярае якасць збожжа.



Калгас імя Сталіна Валкавыскага раёна Гродненскай вобласці на перыяд уборкі арганізуваў дзіцячыя яслі, у якіх знаходзіцца 20 дзяцей. На здымку: Паслябедзены адпачынак дзяцей у яслях.



За добрыя паказыкі па культурнаму абслугоўванню пасажыраў Мінскаму вакзалу прысуджан пераходны Чырвоны Сцяг ВЦСПС і Міністэрства Шляхоў Зносін.  
На здымку (злева направа): дзяжунная па залу Н. Сценко, Н. Аляксееева і О. Сарока ля сцяга.



Барысаўская фабрика імя Молатава прыступіла да выпуску піяніно. На здымку: паліроўшчыца Ніна Бабешка, якая выконвае норму на 250—280 процентаў.



15 год працуе ў органах прокуратуры прокурор Новобеліцкага раёна А. Н. Шаронава. У ліку лепшых работнікаў прокуратуры яна ўзнагароджана ордэнам «Знак Почета».



К пачатку навучальнага года аднаўляецца Мінская сярэдняя школа на рагу вуліц Кірава і Чырвонаармейскай.

Фота: М. Аркадзьеў, Ю. Лыскова,  
А. Мынікава і І. Шышко.



Слуцкі маслазавод штодзённа перарабляе 20 тон малака. На здымку: стаханаўка сыраварнага цеха Разалія Лукашэвіч за прэсаваннем сырку. Тав. Лукашэвіч выконвае план на 200%.